

AGOSTO 2013

l'evento[®]

Anno V n°71 - € 1,80 copia omaggio

Tracce di ritmi, spettacoli, itinerari
e suggestioni in provincia di Trapani



MAGAZINE DI INFORMAZIONE PER IL TEMPO LIBERO ED IL TURISMO

EVENTI

ARTE

ITINERARI

LEGGENDE

SPORT



eventi dell'ultim'ora su
www.eventitrapani.it

dantecomunicazione

Maps
Nightlife
Food & Drink
Service
Shopping

La Sicilia che hai
sempre Sognato

Raiti

Busetandia

villaggio

**DOMENICA 11 E 18 E GIOVEDI' 15 AGOSTO
ANIMAZIONE IN PISCINA CON AEROBICA
BALLI DI GRUPPO E GIOCHI IN ACQUA**

- **COMPLEANNI E ADDII AL CELIBATO /NUBILATO**
- **FESTE A BORDO PISCINA**
- **CAMPI DA TENNIS E CALCETTO**
- **CASE VACANZE**



**BUSETO PALIZZOLO (TP) - VIA ROMA, 128
TEL. 0923.855047 - 327.1898348
WWW.CASEVACANZARAITI.IT**

sala ricevimenti



Minoa



Contrada Cuore di Gesù, 911
91025 MARSALA (TP)

Tel. 0923/969637

Fax 0923/960998

email minoasrl@interfree.it

www.minoasrl.com

Vivai Sciaccia

Tel. 348.3117030 - 331.2540875 - 339.4364188

C.da Fiocca S.S. 115 Km 45 - Petrosino (Tp)

info@vivai-sciacca.it - www.vivai-sciacca.it



CAMPAGNA ABBONAMENTI 2013 - 2014



**IL TRAPANI SEI TU
ABBONATI IN
...PER SEMPRE GRANATA**

B

DAL 10 LUGLIO 2013

SCONTI E AGEVOLAZIONI

MINI ABBONAMENTI

NOVITÀ ABBONAMENTO FAMILY

INFO: WWW.TRAPANICALCIO.IT

BIGLIETTERIA : VIA ORLANDINI, 48 TRAPANI - TEL. 0923 549734



Magazine mensile di informazione per il tempo libero ed il turismo del territorio della provincia di Trapani.

Sito ufficiale www.eventitrapani.it

Edizioni Dante Comunicazione sas,
ROC 18390. Via Torre di Mezzo 10C
91100 Marausa, Trapani (TP)

INFO INSERZIONI: 347.1233699

MAIL: redazione@eventitrapani.it

info@dantecomunicazione.it

Impaginazione e grafica:

Dante Comunicazione.

Stampa: Tipografia Luxograph (Pa)

Direttore: Flavio Zummo

Collaboratori di redazione: Michele Di Marco, Davide Gianquinto, Ida Bruno, Vincenzo Campo



Hanno detto

È molto più facile essere un eroe che un galantuomo. Eroi si può essere ogni tanto, galantuomini sempre.

Luigi Pirandello

SOMMARIO

6 EVENTI E KERMESSE

Arteria Festival
Degustando La Busiata
Incontri Legambiente
Libri, autori e Bouganville
Petrosino Estate
Cous Cous Day
Pasta Cu L'Agghia a Buseto
Calatafimi Estate 2013
Le Notti di Segesta
Allevi e la Stagione Aurea
Alcamo Estate 2013
Lucio VS Lucio
Agosto a Valderice
Sagra del Pesce Azzurro
Marsala Città del vino 2013

16 STORIE DALL'OBLIO

La Leggenda del gigante di Erice

ITINERARI 18

Il cristallino mare di Trapani

20 ITINERARI

Favignana: L'isola della pietra dolce

OROSCOPO 22

24 GUIDA E MAPPE

AGENDA 42



PEPPI'S PIZZA

APERTI FINO ALL'ALBA

VIA ALESSANDRO MANZONI N° 10 C.S. ERICE

EVENTI E KERMESSE

Arteria Festival

Erice 8, 9 e 10 Agosto

Si terrà l'8 e il 9 agosto a Erice vetta e il 10 agosto sul lungomare di S. Giuliano, la seconda edizione dell'Arteria Festival e del Premio Silvia Carrubba, "pan-festival" siciliano che per il secondo anno consecutivo ospiterà musicisti, fotografi, pittori, artigiani, ritrattisti, body painters, e artisti di ogni genere, con l'obiettivo di realizzare uno show itinerante che coinvolga il maggior numero possibile di discipline e attività artistiche. Ospiti d'eccezione del festival ericino 2013 saranno i Dirotta su Cuba che chiuderanno la manifestazione domenica 10 agosto. Ad aprire la kermesse dalla Piazza Torri del Balio di Erice vetta sabato 8 agosto alle ore 21.30, la preziosa chitarra di Gigi Cifarelli e la sua jazz band. Tra gli ospiti musicali in programma anche i D-Slaves, I Beddi e gli Ottoni Animati. Mu-



sica e fotografia caratterizzeranno questa seconda edizione, a dimostrazione che il vero spettacolo dell'Arteria Festival è ancora una volta l'incontro fra le arti, nucleo generatore del festival e del premio dedicato

alla memoria di Silvia Carrubba. Le fotografie dei finalisti verranno esposte in una mostra dedicata, allestita presso il Polo Umanistico Museale di Erice dall'8 al 19 agosto 2013 (h 10.00-12.00//15.00-19.00).

VI^a Rassegna enogastronomica Degustando la Busiata cultura Custonaci - Trapani DALL' 11 AL 12 AGOSTO 2012

11 agosto

Villa Comunale

Ore 20.30

Il Paniere Alimentare della
Dieta Mediterranea

Ore 21.30

Degustazione dei prodotti
dei panifici

12 agosto

Villa Zinda Park Hotel

Ore 10.00

Incontro tecnico con associazioni
operatori e produttori



Degustando la Busiata

A Custonaci dal 10 al 15 Agosto

Si svolgerà nella baia di Cornino dal 10 al 15 Agosto la VII edizione di "Degustando la Busiata", kermesse eno-gastronomica che coniuga il gusto per la riscoperta dei piatti della tradizione culinaria siciliana e la conoscenza dei luoghi e dei saperi del territorio trapanese insieme con musica e spettacoli. Protagonista assoluta, "La Busiata", tipica pasta lunga fatta a mano tipica dell'Agro Ericino che potrà essere degustata ogni sera, a partire dalle 19.00, con i diversi condimenti preparati come da tradizione da sapienti Chef. Per gli spettacoli si partirà il 10 Agosto con la "Notte Rosa" e nell'ambito della manifestazione si svolgeranno diverse iniziative musicali, escursionistiche e sportive: il Believe Rock Contest, inserito nel circuito di Sanremo Rock, concorso nazionale aperto a tutte le rock e indie band italiane emergenti e si svolgerà i giorni 11, 12, 13 e 15 Agosto, Mister & Miss Italia Baby sarà un concorso di bellezza riservato ai bambini, ed ancora segnaliamo le iniziative "In sella a Tramonto", "Passeggiando tra le onde" e "La Motobusiata".

Campus Legambiente

A Favignana incontri e dibattiti

Si svolgeranno fino alla prima decade di Settembre a Favignana il Campo di Volontariato Ambientale della Legambiente 2013, in collaborazione con LIBERA, associazioni, nomi e numeri contro le mafie, nell'ambito del quale verranno sviluppati interessanti incontri/dibattito presso Palazzo Florio a partire dalle ore 18,00: Il 10 agosto, Rino Giacalone, gior-

nalista del Fatto Quotidiano, racconta la nuova mafia, l'assalto alle imprese e la mafia dei colletti bianchi; il 17 agosto, Salvatore Inguì, Presidente coordinamento provinciale di Trapani Libera, presenta "Dal Chiapas – quasi un diario" è il resoconto di un viaggio che è incontro con una terra ma, soprattutto con la sua gente. Il 18 agosto, Umberto Di Maggio, Presidente di Libera Sicilia, presenta "Siciliani di diventa" è un testo di denuncia sulle mafie internazionali e sulla tratta degli esseri umani nel Mediterraneo.



Il 19 agosto, Calì, testimonianza di familiari vittime di mafia. Il 20 agosto, il magistrato Andrea Tarondo, racconterà la lotta alla mafia nella provincia di trapani.



SAN VITO LO CAPO



Libri, autori e buganvillee



Libri, autori e Bouganville Incontri culturali a San Vito

Continuano fino alla fine di Agosto gli appuntamenti con la cultura di via Venza a San Vito Lo Capo della rassegna 2013 "Libri, autori e Bouganville". Il 9 Agosto, Matteo Collura, presenterà il libro edito da Longanesi "Sicilia, la fabbrica del mito"; lunedì 13 Agosto Roberto Alajmo presenterà il libro "La prima volta non si scorda mai, anche volendo"; Domenica 19 Emanuela Adda presenta "Capo Scirocco" edito da Rizzoli; Giovedì 22 Agosto protagonista Antonella Boranesi con il libro "I baci di una notte", edito da Rizzoli; Martedì 27 Mario Basiricò presenterà "Pietre di vetro" ed infine il 30 Agosto Pietro Romanelli presenta il libro edito da Coppola "33 giri di parole in ordine sparso". Tutti gli appuntamenti avranno inizio alle 21,30.

Petrosino Estate 2013 Degustazioni e spettacoli

Agosto ricco di eventi a Petrosino, nei pressi di Marsala, con un calendario che prevede tanto sport, cultura, danza e musica. In Piazza Biscione la maggior parte degli appuntamenti come le proiezioni di "Cortocultura" Venerdì 9 Agosto, La "Notte Folk e Sagra della Spincia" con degustazione della tipica frittella tradizionalmente preparata durante il periodo natalizio il 13 Agosto; il 14 Ferragosto sotto le stelle, mentre Sabato 17 Agosto "Giochi senza frontiere" e degustazioni presso la Cantina Europa. Fine Agosto riservato allo sport con tornei di calcio e volley, gare di nuoto e kitesurf.



ESTATE PETROSINO 2013



BANDINI

concept / bar

Selezioni musicali
design, libertà di pensiero,
bandini... dove il tempo
non è denaro.

Trapani Via Beatrice, 1 - info@bcomebandini.it



SEA GARDEN BEACH BAR

Via Savoia, 1 - San Vito Lo Capo

OGNI GIOVEDÌ VENERDÌ SABATO E DOMENICA
LIVE DJ E PRIVE'

*Sapori
di Sicilia*

RISTORANTE - PIZZERIA - SALA BANCHETTI



A pochi metri dalla bianca spiaggia
di San Vito Lo Capo il luogo ideale per gustare le delizie di Sicilia
Via Savoia, 3 - San Vito Lo Capo - 0923.621090

EVENTI E KERMESSE

Cous Cous Day 2013

A Trapani la XIII edizione

Dopo anni a Lido Valderice torna a Trapani il "Cous Cous Day", kermesse enogastronomica giunta quest'anno alla sua XIV edizione che si svolgerà dal 10 al 16 Agosto. La location degli stand in cui si potrà degustare il Cous cous è Viale delle Sirene, nei pressi di torre di Ligny, in pieno centro storico. Saranno tanti gli espositori del settore enogastronomico che intratterranno i numerosi visitatori con la degustazione del Cous Cous preparato sia col metodo tradizionale trapanese sia con gli altri metodi a base di carne, verdure, agrumi ed altro. I visitatori potranno accompagnare il cous cous con un buon bicchiere di vino e con i dolci tipici del territorio quali cassatelle, sfingi e gelato artigianale locale. Ogni sera inoltre in programma musica e spettacoli.



XIV EDIZIONE
COUS COUS DAYS
MANIFESTAZIONE ENO-GASTRONOMICA
VIALE DELLE SIRENE TRAPANI
10 - 16 agosto 2013

Gusto, Tradizioni e... tanta Allegria...



"Pasta cu l'Agghia" a Buseto Degustazioni e spettacoli

Ricco ed articolato il programma dell'Estate 2013 a Buseto Palizzolo con il cartellone "Vediamoci a Buseto", che anche quest'anno si svolgerà nella Villa Comunale ed ha in calendario spettacoli di prosa, sfilate di moda, commedie dialettali, spettacoli musicali, rassegne cinematografiche. Dal giorno 11 al 15 Agosto appuntamento in Piazza Battaglia con le degustazioni e gli spettacoli per la XXV edizione de la "Sagra della Pasta cu' l'agghia." Protagonista di queste tre serate saranno la Pasta cu' l'agghia (al pesto trapanese), la salsiccia arrostita, il melone giallo Busetano tipico della zona ed il vino, mentre giochi, musica e balli animeranno le tre serate che si concluderanno con lo spettacolo pirotecnico il giorno di ferragosto.

Calatafimi Estate 2013

Notte bianca e Tipicamente

Entra nel vivo il programma di Eventi che caratterizzeranno l'Estate del borgo di Calatafimi. Lunedì 12 agosto inizierà alle 20,00 la Notte Bianca "Note di Solidarietà. Il centro storico sarà invaso da musicisti, artisti di strada, ballerini, comici, animatori, scultori etc., in un circuito dove sarà possibile ammirare mostre, proiezioni e musei. Quest'anno la manifestazione avrà come tema la Solidarietà, saranno presentate diverse iniziative per dare un sostegno economico all'associazione "Amici della Salute" di Alcamo e promuovere le attività del reparto di oncologia di Castelvetrano. I giorni 17 e 18 Agosto "Tipicamente, tradizioni e sapori" sarà una kermesse per valorizzare il territorio nell'antico quartiere della Circiara di Calatafimi Segesta (TP), dove verrà ricreato



TIPICAMENTE
DEGUSTAZIONE
FOLKLORE
ENOGASTRONOMIA
I TRADIZIONALI
IL CONTADINO
ARTIGIANATO

TRADIZIONI E SAPORI
Calatafimi Segesta
QUARTIERE STORICO CIRCIARA
17-18 Agosto
dalle ore 19.00

un antico villaggio contadino. Le vie del quartiere ospiteranno espositori appartenenti al settore dell'enogastronomia e dell'artigianato. Attori vestiranno gli abiti tipici del tempo e rivivranno scene di vita dei primi anni del '900.

Le Notti di Segesta

Teatro e musica

Con un programma di alto profilo qualitativo, partirà Sabato 10 Agosto 2013 la stagione teatrale al "Teatro Antico di Segesta" con quattro week end che prevedono spettacoli serali ed all'alba, molti eventi musicali tra cui Alfio Antico, un'opera di musica classica (Il barbiere di Siviglia), appuntamenti dedicati ai classici Sabato 24 Agosto dalle 21,30 e Domenica 25 Agosto all'Alba (Le Troiane da Euripide e Seneca e Le morti di Ettore di Vincenzo Pirrotta) e un evento dedicato al Gattopardo Sabato 31 Agosto in occasione dei 50 anni dell'uscita del Film di Luchino Visconti. Ingresso gratuito la sera di Sabato 10 Agosto



LE NOTTI DI
SEGESTA
DA LUNEDÌ DI ALFIO ANTICO



COMUNE DI CALATAFIMI - SEGESTA
TEATRO ANTICO DI SEGESTA
DAL 10 AGOSTO AL 8 SETTEMBRE

dalle ore 20,00 "La notte di San Lorenzo" con la partecipazione straordinaria di Philippe Daverio e il concerto "Una notte di notturni", così come ingresso libero all'alba di Domenica 11 con Fuochi di Bach, spettacolo

per fuoco e violoncello. Venerdì 23 Agosto dalle ore 21,30 segnaliamo il concerto (€25,00) "Notte di note e Canzoni, made in Sicily, con Fabio Concato, Francesco Cafiso, Francesco Buzzurro e Giuseppe Milici.



Allevi e la "Stagione Aurea"

Al Teatro Di Stefano di Trapani

Quattro gli appuntamenti di Agosto per il cartellone "Stagione Aurea" dell'Ente Luglio Musicale Trapanese che si svolgeranno presso il teatro "Di Stefano" montato all'interno della Villa Margherita di Trapani: Venerdì 9 Agosto "Piano Recital", con Andrea Bacchetti, il 13 Agosto andrà in scena l'operetta di Franz Lehar "La Vedova Allegra", Venerdì 23 Agosto calcherà il palco del "Di Stefano" il maestro "Giovanni Allevi" con il suo Sunrise Tour ed infine il 29 Agosto andrà in scena "Proserpina" di Elio D'Amico. I biglietti per assistere agli spettacoli si potranno acquistare al botteghino dell'Ente all'interno della Villa Margherita

Alcamo Estate 2013

Musica e incontri

Tantissimi gli appuntamenti ad Alcamo organizzati dall'amministrazione comunale con l'ausilio di associazioni del territorio ad Agosto. Musica al Collegio dei Gesuiti il 9 Agosto con il concerto dei Red Light" per la serata conclusiva di "Alcamo Fly with the music", ed ancora i giorni 16, 17, 18 e 19 Agosto; Il 10 Agosto il via dalle 18,00 a "Giochi senza frontiere" e la sera Calici sotto le stelle con degustazioni e l'osservatorio astronomico allestito in Piazza Castello. Dal 22 al 25 Agosto si terrà, presso la Villa di Piazza Bagolino, la rassegna "Incontri con l'autore" con presentazione di libri e spettacoli serali.



PEPPER JAM



Eat · Drink · Rock

LIVE MUSIC

**APERTI A PRANZO
E FINO A TARDA NOTTE**



LUNGOMARE LITORANEA, 38 - SAN VITO LO CAPO
TEL. 0923.972795 - www.pepperjam.it



lonely planet



LUCIO VS LUCIO Dual live a Valderice

Dopo gli strepitosi successi di "Mi ritorni in mente", con Andrea Mingardi, "Sognando Rock", con Andrea Braido e "Jenny B & Dual Live in concert", la Dual Live band presenta al teatro San Barnaba di Valderice, Giovedì 22 Agosto il nuovo progetto "Lucio Vs Lucio", viaggio fra le canzoni più belle di Battisti e Dalla. 1943, un anno davvero fortunato per la storia della musica italiana: il 4 marzo nasceva Lucio Dalla e il giorno dopo Lucio Battisti: due "Lucio" destinati a lasciare una traccia indelebile del loro passaggio. Entrambi hanno avuto la grande capacità di unire intere generazioni, entrambi sono destinati a rimanere immortali. Due poeti contemporanei. Due musicisti dall'enorme sensibilità artistica e umana. Due anti-divi per eccellenza. Così diversi e così uguali: sempre attivo e vitale, Dalla, più schivo e riservato, Battisti, due modi diversi di cantare e di scrivere musica, due talenti che hanno fatto sognare generazioni di italiani; due vite parallele che hanno dato tanto al mondo della musica e della cultura in generale. Se Lucio Battisti ha rivoluzionato la musica leggera con Mogol, Lucio Dalla ha ibridato le molteplici tradizioni che il nostro Paese conserva, creando un miscuglio di sonorità dove la leggerezza della musica faceva da



www.duallive.com

viaggio fra le canzoni più belle
di Battisti e Dalla

...mi ritorni in mente




LUCIO
Vs
LUCIO

...così mi distraigo un po'

contrafforte ai temi non sempre spensierati che trattava. Con la direzione artistica di Maurizio De Filippo, i componenti della band Franco Scalia, Corrado Orfeo e Davide Perniciaro alle chitarre, Abele Gallo ed Antonio Troiano alle percussioni, Francesco Giammartino al basso elettrico, Giuseppe Carpinteri al Pianoforte, Maurilio Pulpito ed Andrea Sanicola Vocalist e le

coriste Adriana Prestigiacomè e Valentina Angelo intratterranno il pubblico Giovedì 22 Agosto a partire dalle 21,30 interpretando brani che hanno fatto la storia della musica italiana tra cui Piazza grande, I giardini di Marzo, Non'è Francesca, Mi ritorni in mente, Attenti al lupo, Disperato Erotico Stomp, Acqua Azzurra Acqua chiara e Mi ritorni in mente.



TERESA MANNINO
TERRYBILMENTE
DIVAGANTE

Agosto a Valderice Teresa Mannino

Al teatro San Barnaba di Valderice ed alla pineta comunale adiacente appuntamento con la cultura, la musica ed il cabaret ad agosto. Oltre all'appuntamento con i Dual Live Giovedì 22 Agosto, Sabato 10 Agosto ultimo appuntamento con Terrazza d'Autore, alla pineta del San Barnaba, Stefania La Via racconta Antonia Pozzi in "La vita Sognata". Lunedì 12 Agosto, a partire dalle 21,30 Teresa Mannino, mattatrice di Zelig, proporrà "Terrybilmente Divagante"; costo del biglietto per assistere allo spettacolo 25,00 €.



LA DISCOTECA A
CORNINO

EVERY SAT NIGHT
URDAY

LIVE MUSIC &
DJ ROTATION

PER INFORMAZIONI E INSERIMENTO LISTE - PISTA/PRIVÉ CONTATTARE (+39) 329 0325178
BUS NAVETTA DISPONIBILI DA/PER LA DISCOTECA (VIA CORNINO, 2 - CORNINO) - INFO (+39) 328 4428677
AVAILABLE SHUTTLE BUS TO GET TO THE DISCOCLUB (VIA CORNINO, 2 - CORNINO) - INFO (+39) 328 4428677

SPIZZICA



MUZZICA

Sicilian Fast Food



**NUOVA
APERTURA**

PANINERIA

SANDWICHES GOOD

FRUTTERIA

GREENGROCERY

GASTRONOMIA

CULINARY

TAVOLA CALDA

HOT TABLE

ARANGINE

KEBAB

PIZZA

**NEW
OPENING**

320.3353711 - 320.6859542

SAN VITO LO CAPO (TP) - VIA ORAZIO DI BELLA N°21

Eventi e Kermesse

Sagra del pesce azzurro

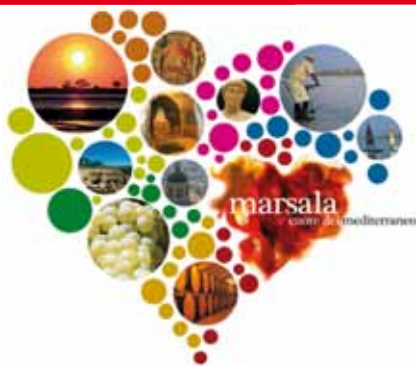
A Marausa dal 21 al 24 Agosto

Torna a Marausa l'appuntamento con la valorizzazione del pesce azzurro, ricchezza dei nostri mari la cui pesca ha storicamente rappresentato e continua a rappresentare una risorsa fondamentale per il settore ittico della provincia di Trapani. In Via E. Rinaldi, presso il frantoio Torre di Mezzo, dal 21 al 24 Agosto a partire dalle ore 19,00 protagonisti saranno sarde,

sgombri e palamiti che potranno essere degustate alla griglia o come preparati gastronomici che appartengono alle tipicità del territorio. Si potranno degustare così la pasta con le sarde, le sarde a beccafico o lo sgombro "Allaghiato". La sera del 24 Agosto si potrà deliziare il palato con cous cous ed arancine di tonno. Ricco anche il programma degli spettacoli, tutti a fruizione gratuita, che intratteranno i numerosi visitatori nelle sere della sesta sagra del pesce azzurro con musica, teatro, danza e cabaret. Special guest la sera conclusiva della kermesse il cabaretista Manlio Dovi dalla "banda del bagaglino" la cui esibizione precederà gli ormai tradizionali giochi artificiali di chiusura della manifestazione. "Quest'anno, per la prima volta - afferma il presidente dell'Associazione



Mara u zak Calogero Zinna - la manifestazione si svolgerà senza il patrocinio oneroso della Provincia Regionale di Trapani, per questo abbiamo dovuto chiedere uno sforzo in più ai partner dell'evento per riuscire ugualmente ad offrire un programma ricco di appuntamenti che nel tempo ha dimostrato di attrarre un numero di visitatori sempre crescente". Appuntamento quindi a Marausa per vivere la sesta sagra del pesce azzurro.



Marsala città del vino 2013

Marsala Regina Europea del vino

Proseguono gli appuntamenti del cartellone organizzato dall'amministrazione comunale di Marsala per celebrare "Marsala città Europea del vino 2013" che ad Agosto ha in calendario grande musica ed un evento velico. Sabato 10 Agosto, presso la Villa Cavallotti dalle ore 21:00 "Calici di Stelle" con degustazioni sotto il cielo stellato di San Lorenzo, mentre dalle ore 22,00 a Piazza Della Vittoria si esibirà la blasonata band "Marta Sui Tubi" che proporrà le melodie più famose del loro repertorio. Il giorno 11 Agosto i ragazzi della trasmissione televisiva "Amici" saranno al Complesso monumentale San Pietro, mentre per la rassegna "Teatri di Pietra" presso l'area archeologica dell'isola di Mothia domenica 11 Agosto "Le Rane ed il 18 Agosto "Cassandra". Per la rassegna "Marsala Wine Jazz" si esibiranno dal 16 al 18 Agosto presso il Complesso Monumentale San Pietro Francesco Buzzurro, Francesco Cafiso e Giuseppe Milici, mentre dal 22 al 25 Agosto il litorale marsalese ospiterà la regata del Campionato Nazionale Catamarani "Classe A".



CITTÀ
EUROPEA
DEL VINO
2013



Regione Siciliana

Assessorato Turismo, Sport e Spettacolo
Assessorato Cultura, Sport e Spettacolo



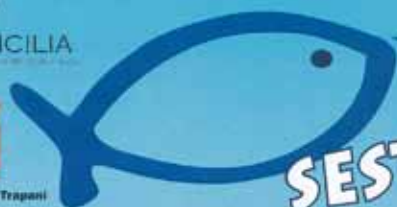
Assessorato del Territorio
e dell'Urbanismo



Comune di Trapani

Associazione Sportiva Culturale

"MARAUSAK"



PRESENTA

SESTA SAGRA DEL PESCE AZZURRO

21/24 agosto 2013

MARAUSA

presso Frontone Torre di Mezzo - Via E. Rivaldo 56 - MARAUSA

Programma 6° Sagra del Pesce Azzurro Marausa dal 21 al 24 Agosto 2013

Mercoledì 21 Agosto ore 21,00

CONCERTO DELLA BANDA MUSICALE
GIUSEPPE VERDI DI MARAUSA
DIRETTA DAL MAESTRO
LEO ASARO



Ore 22,30

SFILATA DI ABITI
DA SPOSA D'EPOCA



Giovedì 22 Agosto ore 21,00

COMMEDIA DIALETTALE IN TRE ATTI DI NINO MIGNEMI
"MPRESTAMI A TO MUGGERI" RAPPRESENTATA
DALLA COMPAGNIA TEATRO SPETTACOLO DI MARAUSA



Sabato 24 Agosto ore 21,00

LETTURA LAVORI EFFETTUATI DAGLI ALUNNI
DELLE CLASSI 5° ELEMENTARE DELL'ISTITUTO
COMPRESIVO COLLODI-STURZO DI MARAUSA
PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO
IN COLLABORAZIONE CON L'ASSOCIAZIONE
DAL TITOLO "PESCE POVERO GUSTO RICCO"

Ore 22,30



DIRETTAMENTE
DALLA BANDA DEL BAGAGLINO
MANLIO DOVI



ORE 24,00

GIOCHI D'ARTIFICIO

Venerdì 23 Agosto ore 21,00

ESIBIZIONE DI BALLO
DI TONY E ANTONELLA RUSSO
PROVENIENTI DALLA SCUOLA DI DANZA
DEI MAESTRI LA GRUTTA

Ore 22,30

CABARET CON
GIOVANNI
CANGIALOSI



Apertura stand ore 19,00 con degustazione di Pesce Azzurro, grigliate allastite sul posto e dei prodotti tipici del territorio

MACELLERIA
Via E. Rivaldo, 56 - MARAUSA (TP) - Tel. 0923.841212

S.G.
di Giuseppe Solfrino
PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA
FERTILIZZANTI
INTERFOSFAMICI
Via G. E. Rivaldo, 117
MARAUSA (TP) -
Tel. 0923.842344

Trapani
Via E. Rivaldo, 5
Marausa
Tel. 0923.841599
Fax 0923.841271

O.A.S.I.
Via Virgilio, 94
TRAPANI
Tel. Fax 0923.22036

SAI
Società Siciliana
Assicurazione di Trapani
Piazza Palazzo Bonaiuto, 33
91122 - 910490
Tel. 0923.23400 - 27427
Fax 0923.27407 - 23423

GOLDEN ROOM
CORRICE TORO DI MARAUSA
Piazza N. d'Aliphanzio - Trapani
Via del Legname - Trapani

CONFERENZA DI MARAUSA
Via E. Rivaldo, 56
MARAUSA (TP) -
Tel. 0923.841212

**FARMACIA
CASUCCIO**
Marausa
Tel. 0923.842641



La Leggenda del Gigante di Erice

La Sicilia è sempre stata un'isola che, per l'influsso radicale dei molti popoli che ivi abitavano sin dagli albori dell'umanità, ha partorito una quantità considerevole di miti e leggende, intrecciati alla cultura ed alla storia stessa delle sue genti. Così si è tramandata oralmente la saga delle leggende di perduti popoli di giganti, i quali vissero in un lontano passato nei nostri territori, lungo la costa nord occidentale del litorale trapanese e presso le antiche terre elimo-ericine. Talvolta l'essenza di queste leggende, per lo più risalenti alla presenza ad Erice di una imponente cinta di mura cosiddette "ciclopiche", sono apparse solo come il rimaneggiamento folcloristico ad uso popolare di una lontana, ma pur presente, cultura megalitica di origine non più ignota. Altre volte, nel corso dei secoli, la sostanza di questi miti e delle leggende riguardanti la presenza di giganti nella nostra terra, è stato il prodotto disincantato di una letteratura storica. Si narra che nel lontano 1342, in una zona al confine tra gli attuali Comuni di Trapani ed Erice, nel sito di quella che oggi è comunemente nota come la Grotta del Gigante, a valle della Torre dei Quattro venti, nel territorio di Martogna, un gruppo di contadini, di ritorno dal lavoro sui campi vicini, si imbattono per caso nell'enormeantro di una grotta fino ad allora sconosciuta e che questi spinti dalla curiosità, perlustrandone i penetrali, videro con immenso stupore lo scheletro di un gigante assiso in una sorta di trono, con un enorme bastone che un braccio proteso in avanti teneva maestosamente in piedi. Il gruppo di contadini che per primi videro lo scheletro del gigante fuggirono di corsa dalla grotta e adunato un gruppo di trecento uomini nel villaggio, là ritornarono, armati di forze, forconi ed una buona dose di coraggio. Quindi entrando nella grotta videro con i loro occhi ciò che i primi contadini avevano raccontato, un gigante d'immensa

mole che nella mano sinistra teneva in piedi un enorme bastone, che per le dimensioni pareva esser l'albero di una nave. Allora uno degli uomini occorsi stese una mano e toccato il bastone questo si disintegrò all'istante polverizzandosi, lasciando con ciò apparire l'anima di piombo che celava al suo interno. Toccato poi lo scheletro del gigante, anche questi si disfece in una nuvola di polvere e del gigante non rimase che l'osso di una gamba e tre denti molari, da ciò si ricostruì poi la statura del gigante, che le cronache del tempo dissero di essere almeno di 20 cubiti, corrispondenti alla ragguardevole altezza di circa 10 metri. Avuta notizia del fatto, nel 1365 il poeta Giovanni Boccaccio scrisse di questa curiosa vicenda, nella sua "Genealogia deorum gentilium". La posizione del Boccaccio, riguardo al misterioso ritrovamento dello scheletro del gigante di cui narra nella sua opera, equivale alla sua personale convinzione che questi fosse nientedimeno che il ciclope Polifemo, di cui Omero parla nei celebri libri dell'"Odissea". Questo fatto di per sé rappresenta un'importante testimonianza storica che avvia ante litteram una tradizione ancora oggi molto in voga, secondo cui il testo dell'"Odissea" sarebbe stato scritto da una nobildonna trapanese, e che quindi molti dei luoghi dei viaggi dell'astuto Ulisse altri non sarebbero che la rivisitazione dei luoghi del nostro territorio trapanese, così come fu chiaro anche per lo scrittore inglese Samuel Butler, che pure visitò il sito della grotta del gigante di Martogna. La propensione degli ericini più appassionati in merito al ritrovamento dei resti del gigante di Martogna fu quella di credere che questi fossero i resti mortali del re Erix, figlio della dea Afrodite/Venere e dell'argonauta Bute, il quale era noto, dalle cronache di storia antica, per essere un vero gigante; Erix combatté e morì proprio ad Erice in un mitico duello con il semidio Ercole. Ad ogni

modo, qualunque fosse la sua identità, e per dovere di cronaca c'è da dire che qualcuno invero a suo tempo parlò di resti di elefante, giammai di gigante, tutto quello che rimase di quello scheletro, cioè in particolare i tre molari, fu custodito come un vero memento dagli ericini, i quali appesero i tre denti con un filo di ferro in una chiesa ai piedi di un crocifisso. Ciò almeno fino a quando quegli unici resti, si disse, furono presi da un misterioso predicatore francescano, il quale sottraendoli agli ericini

disse loro soltanto di volerli portare a Roma per mostrarli al sommo pontefice. Da allora nulla più si seppe dei resti del gigante, di cui pure a lungo tra Erice e Trapani si continuò a parlare, e nulla di tangibile rimase agli ericini e così ai loro posteri, se non la pura convinzione che in un passato remoto una vera stirpe di giganti, lestrigoni, ciclopi o nephilim che fosse, di certo dovette abitare questa nostra terra che affonda la sua storia più vera nel mito e nella leggenda.

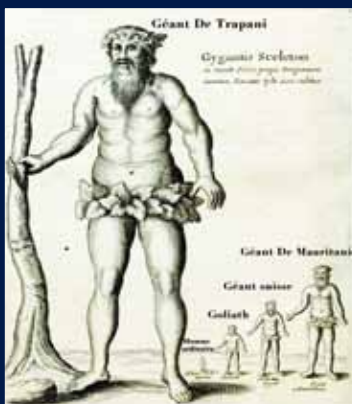


THE GIANT OF ERICE

Sicily is an island that, due to the radical influence of the many populations who lived there since the dawn of humanity, is home to a considerable amount of myths and legends, interwoven with the culture and history of Sicilians. Among others, some legends have been passed down orally about a lost race of giants supposed to have lived in a distant past in these lands around Trapani and Erice. These legends can be connected to the fact that Erice's imposing city walls are known as "cyclopean". Whatever the origin of this name, the legends we are discussing here are seen by experts as a folkloristic rehash intended to illiterate people of a remote yet once existing megalithic culture of unknown origins. Other times, over the centuries, the substance of these myths and legends about giants was the product of a disenchanting historical literature. It is said that back in 1342 in Martogna (between Trapani and Erice) at the site that is now commonly known as the Giant's Cave (close to the so-called Tower of the Four

winds), a group of farmers walking back home from work came across a huge cavern hitherto unknown. Driven by curiosity, they explored its depths and saw with amazement the skeleton of a giant seated in a sort of throne, with one arm leaning forward and holding majestically a huge stick. The group of farmers who first saw the giant's skeleton rushed out of the cave, gathered a group of 300 men from the village and went back there armed with torches, pitchforks and a good dose of courage. As they stepped into the cave again, they all saw with their own eyes what the first farmers had told them: an unbelievably tall and big giant holding in one hand a huge stick... the size of a mast! Then one of the men reached out and touched the stick: it disintegrated instantly, unveiling a leaden frame underneath. Then he touched the skeleton of the giant, and it crumbled too in a cloud of dust: all that was left of the giant was a bone from a leg and three molars. Based on this, the size of the giant was calculated: the chronicles of the time they said it was at least 20 cubits high, corresponding to the considerable height of about 10 meters. Hearing of this, poet Giovanni Boccaccio in 1365 wrote about this peculiar story, in his "Genealogia deorum gentilium." Boccaccio's assumption about the mysterious discovery of the giant's skeleton that he recounts in his work is connected to his personal belief that this was none other than the cyclops Polyphemus, of which Homer speaks of in the "Odyssey". This fact in itself is an important historical record that somehow lays the foundation of a tradition still very much in vogue, assuming that

the "Odyssey" itself was written by a Trapani noblewoman, and therefore many of the places visited by Ulysses are nothing but sites scattered around Trapani. All this was theorised by no less person than English writer Samuel Butler, who visited the area including the cave of the Martogna giant. In the town of Erice, the most passionate about the discovery of the remains of the Martogna giant went so far as to believe that these were the remains of king Eryx, the son of Aphrodite/Venus and of Butes the Argonaut. Indeed, the king was known from ancient chronicles to be an actual giant; Eryx fought and died in Erice (clearly named after him) in a legendary duel with Hercules. In any case, we need to say for the record that at the time of the discovery the more scientific-minded spoke of remains of an elephant... Whatever his (or its) origin, all that remained of the skeleton, in particular the three molars, was guarded like a memento by the people of Erice, who hung the three teeth on a wire in a church at the foot of a crucifix. Until the day when those few remains were reportedly taken away by a mysterious Franciscan preacher, who snatched them from the Ericini saying he would bring them to Rome to show them to the Pope. From that moment nothing more was heard about the giant's remains, even though there would be much talk going on for decades in both Erice and Trapani. Nothing tangible was left in Erice except the idea that in a remote past a true race of giants, be they Laestrygonians, Cyclopes or Nephilim, certainly had to live in this land whose early history is enveloped in legend and myth.



Il Cristallino mare di Trapani

Tra le più ambite mete del turismo balneare la costa trapanese è sicuramente una delle più ricercate. Tutta la costa offre vari punti per un sano bagno in un mare pulito e cristallino, pronto ad accogliere i numerosi bagnanti in cerca di relax e divertimento. Trapani, con la sua forma a falce distesa sul mare, con i suoi litorali bassi e sabbiosi costellati da baie di ciottoli, è il luogo ideale per trascorrere indimenticabili momenti. Tra i principali accessi al mare, la scogliera di Torre di Ligny si trova nella punta estrema della città, dove il Mar Tirreno si trasforma in Canale di Sicilia, regalando imperdibili tramonti. Gli scogli sono piatti, anche se sono consigliate le scarpette di gomma per muoversi agevolmente. Questo è uno dei luoghi più suggestivi della città da cui si può ammirare Monte Erice e dalla parte opposta le isole Egadi. Sotto le caratteristiche mura della Trapani antica è possibile godere del caldo sole della Sicilia sulla bianca sabbia della Caletta delle Mura di Tramontana. Acque sicure e tranquille accessibili da Porta Ossuna oppure da una scala che scende dalla passeggiata sulla cinta muraria. A seguire lungo il litorale, la spiaggia comincia quasi ai confini del centro storico sul lungomare Dante Alighieri, per poi giungere in territorio ericino dove vi sono zone a spiaggia libera e zone attrezzate. Le spiagge sono per la maggior parte accessibili ai disabili ed il mare diventa profondo in maniera graduale. Dopo i due chilometri di spiaggia seguono quindici chilometri di piccole baie che attraversano le località di Pizzolungo, Bonagia, Lido Valderice. Pizzolungo è il luogo in cui nell'Eneide viene seppellito il padre di Enea, Anchise. Il mare è cristallino ed i fondali bassi e pietrosi sono brulicanti di flora e fauna acquatica. Polpi, ricci, ed una grande varietà di pesci popola queste acque fino a Bonagia. Tra

le zone balneari di questo tratto di costa, di facile accesso e con fondale sabbioso, segnaliamo l' "Isulidda" di Bonagia e l'ampia spiaggia di Rio Forgia a Lido Valderice. Oltre il fiume Forgia si apre il Golfo di Cornino, con le sue spiaggette e la Riserva Naturale di Monte Cofano (area naturale protetta). A sud di Trapani lungo la costa, in direzione Marsala, a soli 9 km dalla città, dopo aver attraversato la riserva del WWF delle Saline di Trapani, la grande spiaggia di Marausa beneficia d'una vista mozzafiato sull'orizzonte di Trapani, Monte Erice ed Egadi. Marausa Lido offre spiagge lunghe, ampie e sabbiose, ideale per i bambini poiché il fondale degrada molto lentamente e per parecchi metri le acque sono basse e sicure. Non resta che l'imbarazzo della scelta per il prossimo tuffo nelle cristalline acque di Trapani.





The crystal clear sea of Trapani

Among the best seaside destinations in Italy, the Trapani coast is definitely one of the most sought after. The long coastline gives a lot of choice for a healthy swim in a crystal clear sea, and there is enough room to fit many swimmers in search of relaxation and fun. Trapani proper, with its sickle shaped peninsula and its low mostly sandy north coast, is one of the few cities of its size offering several "city beaches". To name the most important ones, the rocky beach of Torre di Ligny is located at the very end of the city, where the Tyrrhenian Sea runs into the Strait of Sicily and where you can see the full body of Mount Erice and watch unforgettable sunsets with the Egadi Islands. The rocks of this beach are flat, still rubber shoes are recommended to walk around smoothly. Moving from the tip to the mainland, you can swim in the quiet and safe waters of the Tramontana Cove, with its white sands just under the ancient city walls of Trapani. You can access the beach through Porta Ossuna (an ancient city gate) or from a stairway on the promenade along the city walls. Further east along the coast, the beach begins again where the old town meets the new town near Piazza Vittorio, and it goes on all the way along the Dante Alighieri waterfront avenue, until it becomes Erice territory where you can find the largest beach areas, with both free access spots and equipped private facilities. The beaches are mostly easily accessible to people with disabilities and the sea gets deep gradually. After two kilometers of sandy beaches in town, as soon as you drive out of Trapani you come across a rocky coast, with 15 kilometers of creeks that run through the towns of Pizzolungo, Bonagia, Lido Valderice. Pizzolungo is the place where Anchises, the father of Aeneas, was buried according to Vergil's Aeneid. The sea is crystal clear, the shallow and stony sea bottom is teeming with aquatic flora and fauna: octopuses, sea urchins and a variety of fish populate the waters from there to Bonagia. Among the most notable spots along this stretch of coast, with easy access and with a sandy bottom, are the "Isulidda" in Bonagia and the large beach at Rio Forgia in Lido Valderice. Past the river Forgia lies the Cornino Gulf, with its small beaches and the Mount Cofano Natural Reserve (protected area). South of Trapani along the coast towards Marsala, just 9 km from town after the WWF Trapani Salt pans reserve, the large beach of Marausa benefits of a stunning view of Trapani, Erice and the Egadi Islands. Marausa Lido offers wide sandy beaches, ideal for children as the waters are shallow and get deeper very gradually, creating a large stretch of safe waters for children to play in. So you have plenty of choice for the next dip in the crystal clear waters of Trapani.

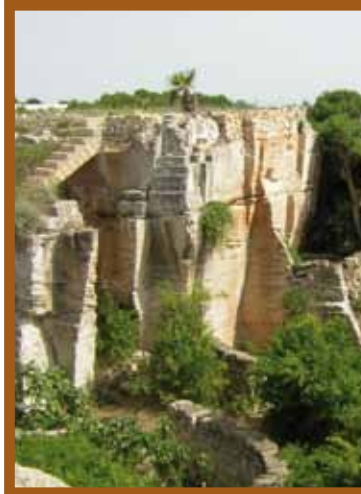


Favignana: l'isola della pietra dolce

Fin da tempi remoti, l'isola di Favignana è stata scavata in lungo e in largo per estrarre la Calcarenite (pietra porosa chiamata impropriamente Tufo). Grazie alla durezza, compattezza e duttilità ottimali per l'edilizia, tutto il centro abitato e buona parte del lato orientale dell'Isola, sono stati scavati per esportare questo materiale in diverse località del Mediterraneo. La produzione di "cantuna" (conci di calcarenite) è stata una tra le attività più antiche e tipiche di Favignana; Essa rappresentava l'unica fonte continua di lavoro per gli abitanti dell'isola, non soltanto per i "Pirriaturi" (così venivano chiamati i cavori) ma anche per trasportatori sull'isola, con le barche per la terra ferma, cantieri edili, artigiani. Curioso è il perché i conci di tufo (di dimensioni prestabilite di 25 x 25 x 50 cm) venissero chiamati "Cantuna". E' utile, al fine di spiegare ciò, chiarire che, specie con le antiche tecniche d'estrazione, scolpiti con attrezzi a mano, appesi alle pareti di cava, i conci di tufo non risultavano tutti idonei all'utilizzo nell'edilizia; infatti, a volte potevano essere lesionati internamente. Pertanto, l'unico modo per controllarne la bontà, era dare un colpo con un attrezzo di ferro e ascoltare il rumore che questo colpo

emetteva. Se questo rumore era tonfo, privo di vibrazioni, il concio era da scartare, mentre se il suono era un tintinnio armonico, come a sembrare un canto, il concio era promosso ad essere un "Cantuni"! Tale attività ha modificato la morfologia del territorio, dando vita ad un'architettura unica al mondo nell'adattare archi e volte in condizioni sempre diverse e dalle configurazioni mai uguali tra di loro (architettura dello "scava e riempi"). Il retaggio culturale legato alle Cave di Calcarenite è un patrimonio di inestimabile valore storico. Non sempre viene tenuto in degna considerazione, ma esistono delle eccezioni fatte da persone che ne hanno salvato la ricchezza e che, oltre a portarle all'attenzione dei visitatori, ne hanno fatto, ancora una volta, un lavoro per se e per gli altri. Primo tra tutti, ad unire creatività e pietra sull'isola, è stato Rosario Santamaria, conosciuto come "u Zu Sarino", definito un eccentrico artista autodidatta. Egli conosceva bene la Calcarenite, in quanto da giovane aveva lavorato nelle cave di Favignana. Con grande abilità riusciva a trasformare blocchi di tufo in teste suggestive ed espressive. Il suo "laboratorio" era il porto, dove lo si vedeva sempre intento a lavorare. Con

le sue opere divenne uno dei personaggi più caratteristici di Favignana. È scomparso nel 1992, la sua "eredità artistica" è stata raccolta da un altro artista autodidatta, il maestro Antonino Campo, che continua tutt'oggi. La calcarenite ha sempre avuto un alone di mistero misto a magia, almeno a quanto ci è stato



tramandato dai cavori di pietra, i quali le conferivano proprietà miracolose, donando loro forza e vigore; inoltre veniva utilizzata anche per le sue proprietà curative. La "Sabbia magica di Favignana", come ogni leggenda, ha un fondo di verità. Infatti ha proprietà curative se usata come antiemorragico.

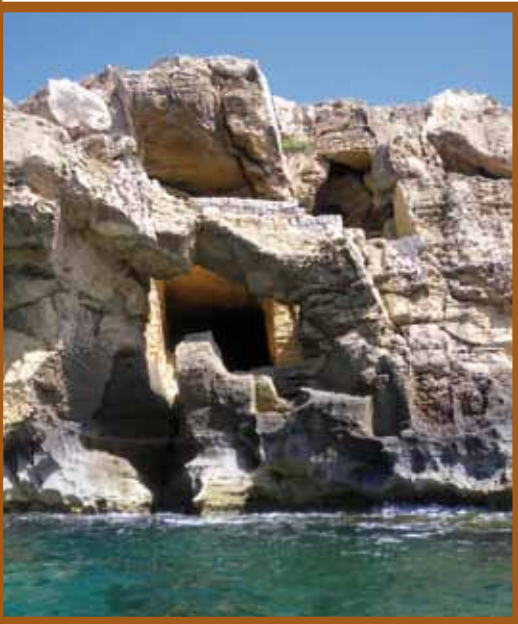


Favignana, Island of Sweet Stones

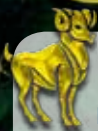
Favignana has been excavated back and forth to obtain "Calcarenite" (White Limestone, a porous stone improperly named tuff). Due to this mineral's optimal hardness, compactness and ductility needed for building construction, the island's populated area and its east side have been excavated to export this material to several Mediterranean localities. The "cantuna" (white limestone blocks) production has been one of the most typical and old activities in Favignana. It represented the only job for many islanders, not only for the "pirriaturi" (as tuff miners were called) but also for the land and sea carriers, for the construction sites and craftsmen. Nonetheless, the production sites position could not compete with the Trapani's coast caves. There is still one active cave, even if mining nowadays is carried out by engine or electrical machines and is very different if compared to 50 years ago. It is anyway proper to remind the miner's job, carried out through simply hand instruments, one of the hardest and most dangerous jobs the island could offer. This activity has modified the territory's morphology and caused an architecture evolution which is unique in the whole world, including arcades settlement and always changing vaults which have been set in conditions that are never the same ("dig and fill up" archi-



ecture). The cultural legacy brought by the White Limestone Caves is a precious historical resource. It is not always taken into great account, but there are some exceptions represented by people that have saved its memory, they now bring it to the visitor's attention and have made it a job again. Rosario Santamaria, called "u Zu Sarino" has been the first one to mix stone and creativity on the island, he was known as an eccentric and self-taught artist. He had been working as a miner in Favignana when he was young and so he knew the white limestone very well. He managed to transform tuff blocks into suggestive and expressive human heads. His laboratory was the dock, where he was always working. He shortly became one of Favignana's most typical figures. He disappeared in 1992, but his artistic heritage has been carried over by another self-taught artist, master Antonino Campo, who still carves tuff today. White Limestone has always been surrounded by mystery and magic, as has been handed down by stone miners which considered this mineral to have miraculous properties which would gift them with strength and energy; it was also used for its healing properties. In the "Magic Sand of Favignana", lies a truth as in every legend. In fact it has got healing properties if used as haemostatic.



OROSCOPO



ARIETE

20 marzo -19 aprile

L'influenza della via lattea in Ariete provoca intolleranze alimentari con dissenteria vacanziera ed allucinazioni con i Puffi. Diffidate dai consigli di quattrocchi.



TORO

20 aprile -20 maggio

Giove incrocia Saturno e si aggroviglia con Marte lanciando meteoriti verso la vostra abitazione. O vedrete un sacco di stelle cadenti o verrete colpiti da un meteorite, dipenderà dalla vostra posizione.



GEMELLI

21 maggio -21 giugno

Gemelli entra nell'orbita di Ermete della costellazione degli insetti. Avrete un sacco di mosche e zanzare intorno e la protezione di Ermete renderà gli animaletti immuni all'insetticida.

CANCRO

22 giugno -21 luglio



Agosto è il mese dei nuovi amori ed il vostro partner verrà travolto dalla passione. Diffidate delle sue serate con gli amici e gli straordinari di lavoro a ferragosto.

LEONE

22 luglio -22 agosto



Il vostro attacco al lavoro è mirabile e, non potendo fare a meno di lui, utilizzerete le otto ore di sonno delle vacanze sognando una normale giornata lavorativa.

VERGINE

23 agosto -22 settembre



Nessuno vi comprende, ed a volte non riuscite a comprendervi neanche voi. Cercate pensieri più lineari e fate pace con voi stessi.

Marlén
lounge bar

Marlén
VENERDI' E SABATO DI

long drink
wine bar
cocktail
happy hour

Trapani - Via Garibaldi, 86 - TEL.+39 339.1995196
info@marlenloungebar.com

Agosto 2013

a cura dell'Oracolo Micidiale

BILANCIA

23 settembre - 22 ottobre

L'influenza di Andromaca vi imporrà di smettere di usare sempre due pesi e due misure per trattare il vostro partner e la vostra amante.



SCORPIONE

23 ottobre - 21 novembre

L'ira di Eolo si scatterà contro di voi manifestandosi con una tromba d'aria da cui riuscirete a salvarvi solo rifugiandovi in un bagno chimico. Quando uscirete sarete in Tunisia.



SAGITTARIO

22 novembre - 21 dicembre

Potrebbe accadervi qualcosa di bello, ma è soltanto un'ipotesi. Certo avete un 3% di possibilità di fare 6 al super enalotto, ma avete le stesse possibilità di rimanere sulla sedia a rotelle.



CAPRICORNO

21 dicembre - 19 gennaio

Una vacanza al casinò sarà deleteria; dopo aver perso tutti i vostri soldi e le vostre proprietà capirete infatti che il gioco d'azzardo non fa per voi.



ACQUARIO

20 gennaio - 17 febbraio

Inizierete a guadagnare un sacco di soldi proponendovi sul mercato dell'energia. Dopo che vi colpirà un fulmine infatti sarete in grado di ricaricare qualsiasi batteria soltanto toccandola.



PESCI

18 febbraio - 19 marzo

Un unicorno si poggerà sulla vostra finestra e vi porterà nella città degli gnomi. Non tornerete mai più.



BAR - GELATERIA

la Sirenetta



Specialità
Caldofreddo
Waffel e Granite

San Vito Lo Capo - Via Savoia 2 - Tel. 0923 974386

GUIDA MAPPE

e numeri utili

Tourist guide usefull telephone numbers - **Prefisso italia 0039**

TRAPANI

Ufficio Turistico 0923 545504
Museo Regionale "A. Pepoli" 0923 553269;
Ospedale "S. Antonio Abate" 0923 8091111;
Pronto Soccorso 0923 809450

ERICE

Ufficio Turistico - 0923 869025 - 0923.869388
Museo Agroforestale 0923 869532;

VALDERICE:

Ufficio Turistico 0923 891786;
Ente Teatro 0923 891786;
Intervento Ambulanza 0923 892425

PACECO:

Ufficio Turistico - 0923.881991
Comune - 0923 401111

SAN VITO LO CAPO:

Ufficio Turistico 0923 974300;
Riserva Naturale dello Zingaro 0924 35108
Guardia Medica 0923 972091

CUSTOMACI

Ufficio Turistico, 366.6629966

BUSETO PALIZZOLO:

Ufficio Turistico 0923.855184

CALATAFIMI-SEGESTA:

Guardia Medica 0924 950370
Ufficio Turistico 0924 950012



ISOLE EGADI:

FAVIGNANA Ufficio Turistico 0923 925443
Guardia Medica 0923 921283
LEVANZO Guardia Medica 0923 924092
MARETTIMO Guardia Medica 0923 923117

ALCAMO

Ufficio Turistico 0924 22301
Comune - 0924 590111
Ospedale 0924599111

GIBELLINA:

Fondazione Orestiadì, 0924 67844
Guardia Medica, 0924 67760, 0924 67125

CASTELLAMMARE DEL GOLFO:

Ufficio Turistico 0924 31320
Ufficio Riserva Zingaro 0924 35108

MARSALA:

Ufficio Turistico - 0923 714097;
Imbarcadero per Mothia 347 7790218;
Pronto Soccorso 0923 719472

MAZARA DEL VALLO:

Ufficio Turistico 0923 941727;
Museo del Satiro 0923 933917;
Museo Civico 0923 671111;



DORMIRE / SLEEP

HOTEL - B&B - RESIDENCE



TRAPANI ERICE PACECO VALDERICE
PORTA DELLE BOTTEGHELLE Residence
AI LUMI B&B
SUNSET BEACH
BAGLIO CANTELLO Agriturismo
LA TORRE DI NUBIA, B&B
CASA MARWAY
TRAPANI HOLIDAY
FRA AMICI B&B
CIELOMARE
CASE VACANZA DA ANNA
CUSTOMACI, SAN VITO, BUSETO, FAVIGNANA
BUSELANDIA
VILLA ZINA
TENUTE MARGANA
GHIBLI HOTEL
K M HOTEL
PLETTO

GELATERIE, PASTICCERIE



TRAPANI, ERICE, VALDERICE
'A CHIAZZA, Gelateria
BEACH, lounge bar
VENUS, Lounge bar
MUST, Lounge Bar
SAN VITO LO CAPO, CUSTOMACI
CAVALLUCCIO MARINO, Gelateria bar
LA SIRENETTA, gelateria bar
FREEZER, Gelateria
SEA GARDEN, Beach Bar
CAPO DEL GUSTO, Pasticceria
LIDO BAI A CORNINO,
EGADI
CAFFE MAZZINI, gelateria
CALAZZURRA, Ristoba
MONIQUE

RISTORANTI, FOOD, RISTOBAR, PIZZERIE

TRAPANI, ERICE, PACECO, VALDERICE

SALAMURECI, Ristorante

BOCA, Pizzeria

MORSICHINO, Ristobar

LIGNY Ristorantino

JOLANDA, Pizzeria

AI LUMI Ristorante

BEACH, Restaurant, lounge bar

LA MURAGLIA, Ristorante Cinese

IL PILOTA, Self service

ARDIGNA Agriturismo

BANDINI, concept bar

ROSSO DI SERA Lounge Bar

TORREPALI Lounge bar

GARIBALDI 58, Lounge Bar

IL SALOTTO Lounge Bar

PEPPI'S PIZZA

BAGLIO CANTELLO Agriturismo

TORRE DI NUBIA Ristorante Pizzeria

VENUS, Ristorante Pizzeria

MUST, Cafe

L'ANCORA, Pizzeria

ENJOY Ristobar,

CAFFE LIGNY, ristobar

TAVERNA DI BACCO, ristorante

DIVINO ROSSO 43

CUSTOMACI, SAN VITO, CASTELLAMMARE

VILLA ZINA, Ristorante

ALTA MAREA, Ristorante Pizzeria

COCO'S, Fast Food

CAPO DEL GUSTO, Gastronomia Pasticceria

MORSI E SORSI, Pizzeria gastronomia

SPIZZICA E MUZZICA, Fast Food

KM RESTAURANT

PEPPIS CENTER, Pizzeria, fast food

PROFUMI DI COUS COUS, ristorante

L'ISOLA DEL GUSTO, Castellammare

PECCATI DI GOLA, Castellammare

BOOGA WOOGA, Lounge bar - Ristorante

SEGESTA, MARSALA

TENUTE MARGANA, Agriturismo

MAMMACAURA, Restaurant

LA MURAGLIA, Ristorante Cinese

Egadi

LA TAVERNETTA, Ristorante

NAUTILUS, Ristorante

CALA AZZURRA, Ristobar

CAFFE MAZZINI, Ristobar



HAPPY HOURS, NIGHTLIFE



TRAPANI, ERICE, VALDERICE, MARSALA

BANDINI, concept bar

MARLENE, Lounge Bar

MAMMACAURA, Lounge bar

BEACH, lounge bar

ROSSO DI SERA Lounge Bar

TORREPALI Lounge bar

ENJOY, pub

MORSICHINO, Ristobar

GARIBALDI 58, Lounge Bar

IL SALOTTO Lounge Bar

TORRE DI NUBIA Wine Bar

MUST, wine bar

MARWAY

DIVINO ROSSO 43

BOCA

CUSTOMACI, SAN VITO, CASTELLAMMARE

WAIKIKI, Discoteca

LIDO BAIA CORNINO, pub

BOOGA WOOGA, Lounge bar

PEPPER JAM, Pub

SEA GARDEN, Beach bar

COCO'S, happy hours

EGADI

MONIQUE, Pub

SERVIZI / SHOPPING

TRAPANI, PACECO, BUSETO, MARSALA

USTICA LINES

T-POST, spedizioni, mailing

OMBRA E LUCE, spettacoli

O'Leo, shopping

TUTTOPESCA, Articoli sportivi

BUSELANDIA, piscine

DIVINO ROSSO BEACH, lido

KINISIA, Kartodromo

MINOA, Sala Ricevimenti

VIVAI SCIACCA

VALDERICE, CUSTOMACI, SAN VITO

MARWAY, noleggio gommoni

VILLA ZINA, centro Benessere

LIDO BAIA CORNINO, lido

ACQUAVISION, escursioni

NAUTILUS, diving

EGADI

ALEO GIOIELLI

PLETTO, servizi turistici



Trapani, Marsala



BOCA

BOCA, Pizzeria

Erice Milo, Via Begonia, 21



Nei locali dello storico pub "Bocadillo", nasce dalla passione di persone che amano la buona cucina e la buona compagnia il "BOCA PIZZERIA. Un ambiente familiare, fresco e rilassante, in cui sorseggiare un bicchiere e ascoltare buona musica, e assaggiare le specialità tipiche della casa, iniziando con un antipasto rustico prima della pizza cotta rigorosamente nel forno a legna. In alternativa, polpo fritto o un traboccante e saporito piatto di cozze.

info 0923 533475 - 328.2824848



**Mamma
caura**

Mammacaura, Wine bar, Ristorante



Marsala - Cda Ettore Infersa

Vivere l'incanto della laguna nel locale dei tramonti. Nei pressi dell'imbarcadere per Mothia, Mammacaura è Ristorante con specialità cous cous e wine bar dove poter assaporare ogni sera a partire dalle 19,00 un delizioso aperitivo in compagnia della buona musica live.

info 0923.966036



Salamureci, Ristorante



Trapani, P.zza Generale Scio, 17

Nel cuore del centro storico di Trapani un'atmosfera rilassante e gradevole in un ambiente curato nei minimi dettagli di design, semplice ed elegante, con un grazioso cortile interno. Tra le prelibatezze gli spaghetti con i ricci, il cous cous di pesce e le frascatole in brodo di aragosta, oltre al pesce sempre freschissimo proposto in vari modi. Il ristorante dispone inoltre di una carta dei vini ricca delle migliori etichette siciliane. Imbattibile il rapporto qualità/prezzo.
info 0923.21728 - www.salamurecitrapani.it

Salamureci



Beach, Lounge bar, Restaurant, B&B

Trapani, Marausa Lido, Lungomare Mozia

Una suggestiva terrazza sul mare con il panorama mozzafiato delle isole Egadi dove potrete trascorrere indimenticabili aperitivi o assaporare a cena le specialità della tradizione culinaria trapanese a base di pesce appena pescato. Ogni Sabato e Domenica l'aperitivo è con la musica dal vivo ed il venerdì preserata disco con Dj. Beach Bar è anche Sunset Beach B&B con cinque camere fornite di tutti gli optional di un Hotel a tre stelle.

info 0923.842478 - Cell. 338.5364212



beach
Bar & Restaurant



**MENÙ FISSO PRANZO
SUSHI / CINESE 12,90€**



RISTORANTE  BAR
長城餐館
LA MURAGLIA

**CUCINA TRADIZIONALE
CINESE E GIAPPONESE**

TRAPANI

Lungomare Dante Alighieri, 56
0923.542276

MARSALA

Via Caduti di Superga, 2/a
0923.762021

Baglio Cantello

B&B Ristorante



Ove il rustico diventa elegante...
L'ospitalità è un arte....

Per gli amanti della gastronomia e della buona cucina è il posto ideale per trascorrere una serata in compagnia o per festeggiare ogni tipo di ricorrenza grazie ai menù personalizzati con particolare attenzione alla cucina per celiaci. Un magnifico acquario in stile amazzonico di quasi quattromila litri di acqua dolce crea, insieme all'antichità architettonica, un ambiente suggestivo dove poter assaporare le specialità della casa. La Struttura è dotata di sala degustazione dei prodotti tipici e sala Museo delle Civiltà Contadine. Il Turismo Rurale Baglio Cantello, offre inoltre camere ampie confortevoli, molte delle quali dotate di una verandina con un bellissimo panorama.



Via Cantello, 2 - Paceco

www.bagliocantello.it info@bagliocantello.it
Tel. 0923526529 cell.3208486185 - 3291378116



Jolanda, Pizzeria



Trapani, Cso Vittorio Emanuele 195

In un ambiente rinnovato ed accogliente, nel cuore del centro storico di Trapani ed a due passi dalle mura di Tramontana, la Pizzeria Jolanda della nuova gestione di Roberto Barbara è il luogo ideale dove mangiare la tipica pizza trapanese o degustare antipasti particolari come le "Patate Vastase". Troverete sempre qualità dei prodotti e cordialità del personale ad accogliervi
info 0923.873285 - 347.0447932



TorrePali
webcafé

CHUPITERIARHUMVODKA
BIRRESPECIALCOCKTAIL

TorrePali Webcafé, Ristobar



Trapani, Via Ammiraglio Staiti 73

Sul porto di Trapani, nei pressi dell'attracco degli aliscafi, TorrePali è il Ristobar ideale sia per i vostri pranzi veloci e le colazioni che per sorseggiare un drink. Tutte le sere chupiteria Rum e Vodka a partire da 1,50€, e per gli amanti della birra Martin's, Dominus Triple, Gordon, Moretti Gran Crew, Floreffe, Chimay, Bourgogne des Flandres, Blanche de Brabant, accompagnate da un assaggio di formaggio e miele.

Ricco aperitivo ogni sera dalle 18,00.

info 338.2396236 - 320.2494566

Venus, Ristorante, Pizzeria Bar

Erice vetta, Via Conte Agostino Pepoli

Nei pressi del Balio Venus è Ristorante, Pizzeria e Lounge Bar dove la cortesia del personale si sposa con la prelibatezza dei piatti. Al Bar del piano terra potrete assaporare l'ottima tavola calda, la pasticceria ericina e inimitabili drink. Nel ristorante Pizzeria al primo piano potrete invece gustare una pizza tra le migliori della provincia o assaporare gli squisiti piatti sia a base di carne che di pesce freschissimo proposti dallo chef. Specialità cous cous.

info 0923.869477 - 389.6220773

Gran caffè
VENUS



Garibaldi 58, Lounge Bar

Trapani, Via Garibaldi,58

Nel cuore della movida trapanese trovate il Garibaldi 58; l'unica caffetteria Illy del centro storico ed inoltre Wine Bar, con una larga scelta delle migliori etichette di vino siciliano. Potrete inoltre gustare i nostri aperitivi con specialità ogni giorno differenti, primi piatti, insalatone, panini sempre freschi e dolci tipici come le genovesi ericine...

Per prenotazioni 3293082247



A Chiazza, Gelateria Pasticceria

Trapani, Via Torrearesa 101

Sulla storica Piazza Mercato del Pesce "A Chiazza" è pasticceria e gelateria dove potrete gustare il buon gelato artigianale preparato solo con latte fresco senza conservanti ne coloranti. Troverete inoltre gelato senza glutine e senza proteine del latte, gelati alcolici ed un'ampia gamma di granite e cremolade insieme a tutta una varietà di prodotti di pasticceria del freddo in chiave moderna. Specialità il gelato alla frutta preparato solo con frutta fresca.

info 349.4563480



Il Salotto, Lounge Bar

Trapani, Via Torrearesa, 104

Nel cuore del centro storico della città è un locale dove fare l'aperitivo comodamente seduti sul salotto di Via Garibaldi con buffet sempre piu' ricchi e gustosi e sorseggiare strepitosi cocktail preparati da barman originali e fantasiosi. Al Salotto è possibile inoltre degustare ottimi vini, fare ricche colazioni oppure assaporare dei pranzi veloci anche con primi piatti.

info 349.4563480 - 347.2691132





Enjoy, Lounge Risto Bar



Trapani, P.zza Vittorio Emanuele, 25

Alle spalle della Fontana del Tritone Enjoy Cocktaile Bar è il luogo ideale per i vostri aperitivi con lo speciale apericena del venerdì in cui potrete assaporare per soli 5€ uno Sprits con un antipasto e due primi. Inoltre ogni sabato sera live DJ fino a tarda notte.

info 329.2138069



Il Pilota, Self service



Trapani, Via Ammiraglio Staiti, Molo Sanità

All'interno della stazione marittima di Trapani, il self service Il Pilota vi aspetta nella sua ampia sala con vista sul porto e sulle isole Egadi per farvi gustare la sua vasta scelta di antipasti, primi di pasta fresca e secondi in piastra, tutto cucinato al momento. Ogni Venerdì cous cous di pesce.

info 0923.560121



Taverna di Bacco, Ristorante



Trapani, Via Garialdi, 52

Con una suggestiva veranda su Via Garibaldi e la scalinata San Domenico, La Taverna di Bacco è il ristorante dove potrete assaporare le specialità di mare tipiche della cucina mediterranea ed abbinarle ad un vino da selezionare tra le numerose etichette presenti in cantina.

info: 0923.360567 - 329.2527458 - tav.dibacco@hotmail.it



Ristorantino Ligny, Ristorante



Trapani, Largo delle Ninfe, 3

Nei pressi dell'omonima torre sede del museo del mare, Ligny è il tipico ristorantino dove potrete apprezzare le specialità più classiche della cucina isolana a base di pesce affacciati su una splendida terrazza sul mare. Tra le specialità ci sono il Cous cous, i frutti di mare ed il polpo in agrodolce. info 349.6405483



Cafè Must, Wine Bar



Trapani, Via Cristoforo Colombo 6

Nella suggestiva cornice del Porto peschereccio di Trapani il nuovo Wine Bar Must propone ogni sera un ricco aperitivo a base di specialità marinare tipiche sempre freschissime al costo di una pizza. Ogni Venerdì live music con Open Bar da 15€. Il Must è anche luogo ideale per i pranzi veloci.

info 388.9966518

Rosso di Sera, Lounge Bar



Trapani, Via Nunzio Nasi, 6

Nel cuore del centro storico di Trapani il lunch bar tres chic "Rosso di Sera" vi aspetta tutti i giorni con un ricchissimo aperitivo, bruschettone, piadine e fritti misti, oltre ad una vasta scelta di birre speciali, vini e cocktails che potrete gustare nella suggestiva cornice dei tavolini all'aperto del locale. Nel week end potrete scatenarvi sulle selezioni musicali del Dj e la domenica divertirvi con il Karaoke. Vi accoglieranno la simpatia di Dario e Giuseppe.

info 3286514287 - 3342825763



Caffè Ligny, Cafè, happy hours

Trapani, Via Carolina 49



A due passi dal polo museale di Torre di Ligny, il luogo ideale per gustare, anche nella confortevole saletta interna, le vostre colazioni, uno spuntino o un ricco aperitivo nel week end assaporando Cocktaile unici. Giochi Sisal e diretta di tutte le partite di calcio con Premium.

info 3200376651



 **ITINERARI**
tourist route

TRAPANI

- A** Torre di Ligny-Ligny's tower
- B** Lazzaretto-Lazaret
- C** Chiesa di S. Liberale-Church of S. Liberale
- D** Chiesa di S. Francesco-Church of S. Francesco
- E** Chiesa del Purgatorio-Church of Purgatorio

- F** Porta Botteghelle-Botteghelle Gate
- G** Chiesa di S. Agostino-Church of S. Agostino
- H** Torre dell'orologio-Clock tower
- I** Portico del mercato del pesce-Portico of fish market
- L** Chiesa di S. Domenico, Church of S. Domenico

- M** Chiesa di S. Pietro-Church of S. Pietro
- N** Palazzo della Giudecca-Giudecca's palace
- O** Bastionedell'Impossibile-Bastion "dell'impossibile"
- P** Villa Margherita-Margherita park
- Q** Castello di Terra Land castle
- R** Fontana del Tritone-Fountain of Triton



L'Ancora, Pizzeria



Lido Valderice, Via del Riccio 18

In uno splendido e confortevole giardino, potrete gustare una buona pizza cotta nel classico forno a legna rispettando la tradizione trapanese. Specialità della casa sono gli antipasti rustici accompagnati dai famosi "cabbucci caldi dell'Ancora" ed il trittico di tonnara. Aperti tutte le sere.
info 0923.573333 - 393.9654125



Marway, Lounge Bar Noleggio Gommoni e B&B

Valderice, Porto di Bonagia (davanti Tonnara)

Con una suggestiva terrazza sul porticciolo turistico di Bonagia il Marway lounge & risto bar è il luogo ideale per i vostri aperitivi al tramonto o per le vostre serate in compagnia della buona musica. Marway è anche noleggio imbarcazioni e B&B Casa Marway nel centro storico di Trapani.

info 338.5908042



Ai Lumi, B&B - Ristorante



Trapani, Corso Vittorio Emanuele 71

Il B&B Ai Lumi, atmosfere di Sicilia è situato nel pieno cuore storico di Trapani in un palazzo settecentesco. È dotato di ogni comfort e dal B&B sono raggiungibili a piedi i siti di maggiore interesse storico culturale della città ed i numerosi pubs e locali notturni. Ottima la cucina del ristorante.

info: B&B 0923.540922 - Ristorante 0923.872418 - www.ailumi.it

B&B ★★☆☆ www.bebfraamici.it

Fra Amici

Trapani - Via della Terra, 53 bartolodigrazia@libero.it
0923.031404 - 334.9503484 - 349.4270953 CF TRTNMR78564L331K

CaseVacanza da Anna ERICE VIALE C. AGOSTINO PEPOLI, 17
C.F. LPRNMR57M43B288B

www.casevacanzaericedaanna.it
340.4971664
334.9503484 • 377.5017939



Cielomare, Case Vacanze



Trapani, Via Botteghelle 18-20

La gran parte degli appartamenti Cielo Mare si trova sulle "Mura di Tramontana" di Trapani, antico baluardo difensivo della città, oggi recuperate in chiave turistica e luogo prediletto per passeggiate suggestive al chiaror di luna e giornate al mare. Gli appartamenti, rappresentano la migliore soluzione "case vacanze" di tutta la città per trascorrere una vacanza al contempo culturale e balneare, grazie all'accesso diretto in spiaggia e la posizione al centro storico.

info 0923.21006 - 347.5762240 - www.cielomare.it

Ardigna, Ristorante rustico



Salemi, Cda Ardigna, N.37°53'03" E. 12°46'28"

C'è una Sicilia autentica. Fatta di cose semplici e genuine, di allegra complicità. Una Sicilia contadina e antica, che stupisce ogni volta. Dal pane appena sfornato alla carne cotta sulla brace, dalle insuperabili busiate al sugo di castrato ai dolci di ricotta: Ardigna ti propone i sapori autentici della campagna siciliana. È questa la Sicilia di Ardigna, il ristorante rustico che ti porta dentro i sapori e i tesori di una cucina e di un'accoglienza genuine. Chiuso Lunedì, aperto a pranzo Sabato, Domenica e festivi.

info 368.7223269 www.ardigna.it



Porta delle Botteghe, Residence

Trapani, Via Serisso 29/31



Un ambiente caldo e raffinato in un contesto suggestivo quale il cuore della Trapani antica, a meno di 50 metri dalla spiaggia libera delle Mura di Tramontana. La nostra struttura si colloca all'interno di un palazzo della seconda metà dell'800 interamente ristrutturato e dotato di tutti i più moderni comfort e tecnologie. Il complesso prevede camere ed appartamenti finemente arredati e decorati nel pieno rispetto dell'origine storica dello stabile.

info: 0923.1986111 - www.portadellebotteghe.it



La Torre di Nubia

RISTORANTE - PIZZERIA - B&B

Menu Mediterraneo

- Bruschetta trapanese
- Tabulé di verdure
- Pesce spada affumicato
- Olive nere, Pannelle, Formaggini misti
- Caponata, Cozze, Insalata di mare
 - Pomodori secchi
- Filetti di melanzane all'agro
- Insalata di riso mediterranea
 - Busiate alla norma con scaglie di ricotta salata
- Pennette alla rais con gamberetti e mentuccia di campo
- Orata di salina alla griglia
 - Insalata verde
 - Sorbetto al limone



Nel cuore della riserva WWF delle saline di Nubia uno scenario incantevole dove il tempo sembra essersi fermato. Potrete scegliere da un menu con più di trenta primi e trenta secondi con pesce sempre di giornata o gustare una pizza cucinata nel forno a legna come da tradizione.

Via Giuseppe Garibaldi, 189 Nubia

(Riserva delle Saline di Trapani)

Tel. 0923 867300 - Cell. 338 8000437 - 339 3261967

www.latorredinubia.com - info@latorredinubia.com

€ 20,00 a persona

Bevande
escluse

San Vito, Custonaci, Castellammare



Villa Zina, Centro benessere, Ristorante

Custonaci, Baglio Messina



Villa Zina Park Hotel è il solo complesso turistico di categoria quattro stelle nel comprensorio fra Erice e San Vito Lo Capo. Il centro benessere è l'esclusivo spazio multisensoriale in cui potrete vivere intensi attimi di relax ed un'esperienza sublime. Nel centro benessere troverete sauna, bagno turco, vasca idromassaggio e doccia cromoterapica, in un'unica area wellness. Il complesso dispone di due ristoranti prospicienti la piscina, cuore centrale della struttura.
info 0923.973937 - www.villazina.it



Alta Marea, Ristorante Pizzeria Pub



Custonaci, Belvedere Parco Scurati

Nei pressi della grotta Mangiapane, nella Riserva naturale orientata di Monte Cofano, potrete cenare godendo di uno dei panorami più suggestivi della provincia, assaporando specialità casarecce a base di pesce o carne o la tipica pizza cotta nel forno a legna. Nei week end Live disco pub.
info 3290468067



Lido Baia Cornino, Pub, Lido, gelateria

Customaci, Cornino, Piazza Riviera 1



Nella spiaggia di Piazza Riviera il Lido Baia Cornino è stabilimento balneare e gelateria, ma anche raffinato pub dove il venerdì notte potrete danzare sulle note del live dj in riva al mare ed il lunedì, martedì e giovedì dalle 17,00 fare sano movimento con la Zumba.

info 380.7346874



Booga Wooga, Lounge bar - Ristorante



Castellammre del Golfo, Cala Marinella



Nell'incantevole cornice di Cala Marina a Castellammare del Golfo il Booga Wooga è lounge bar dove gustare i vostri aperitivi e ristorante con tipicità a base di pesce freschissimo. Da provare le linguine nere agli scampi e ricci. Inoltre il lounge bar propone il Venerdì live music ed il week end live DJ. info 338.8866500



Tenute Margana, Agriturismo, Pizzeria

Segesta, Cda Margana



Nei pressi del Tempio di Segesta e delle Terme Segestane un delizioso ristorante con cucina tipica e specialità pecora bollita, agnello al forno e porchetta. Potrete inoltre gustare un'ottima pizza cotta nel forno a legna con ingredienti freschi e genuini. Possibilità di pernottamento.

info 338.7208920 - 338.3293872- www.tenutemargana.it



L'Isola del Gusto, Ristorante



Castellammare del Golfo, Via G. Medici 7

A due passi dal porticciolo turistico, L'Isola del Gusto propone la cucina tipica siciliana a base sia di carne che di pesce appena pescato. Potrete assaporare le prelibatezze della casa anche nella suggestiva veranda estiva. Menu turistico a base di carne 13,00 € e a base di pesce fresco 20,00 €
info 0924.30481 - 340.0732967 www.lisoladelgusto.com



Peccati di Gola, Trattoria



Castellammare, Via Marconi 44

Situata nel cuore del centro storico cittadino con una suggestiva veranda all'aperto, la trattoria "Peccati di Gola" da anni delizia il palato dei suoi clienti con le specialità a base di pesce freschissimo pescato nelle limpide acque del Golfo di Castellammare. Piatto della casa sono le ottime "Busiate al ragu di Spatola" con pomodoro fresco, mandorle e mentuccia, ma ottimi sono anche i piatti a base di carne.

info 338.7043370





Capo del Gusto, Gastronomia

San Vito Lo Capo, Via B. Foritano, 5

Capo del Gusto a San Vito Lo Capo è pasticceria dove potrete assaporare specialità tipiche siciliane quali cassata e connoli ma anche gastronomia da asporto con ampia scelta di primi e secondi piatti. Tra le specialità il cous cous, le arancine di cous cous, frittture miste, e le cassatelle preparate con la pasta fresca.

info 0923.972220




Cavalluccio Marino, Gelateria Bar

San Vito Lo Capo, Via Fratelli Maculati, 17

Da 40 anni il Caldo Freddo del Cavalluccio Marino è la specialità che rimane indelebile nella mente di chi lo ha provato. Ottime le granite disponibili in tantissimi gusti come anche il gelato che ha decretato il successo del locale che si affaccia sulla spiaggia. Il luogo ideale anche per le colazioni ed i pranzi veloci o per assaporare la pasticceria tipica siciliana.

info 0923.972220



K M Restaurant, Ristorante, Hotel

San Vito Lo Capo, Via La Goulette, 7

In un'ambiente accogliente e raffinato potrete gustare le prelibatezze che offre il mare di San Vito Lo Capo con la certezza della qualità del pesce di giornata. Tra le specialità, oltre all'antipasto dello chef ed al cous cous alla trapanese, le busiate crema di pistacchio e cernia e il Tournedos di Tonno. La Domenica serata folkloristica Siciliana

info 0923.974415 - 388.0509696

Morsi e Sorsi, Gastronomia, Fast Food



San Vito Lo Capo, Via Savoia, 85

Nei pressi dell'ufficio turistico in Via Savoia, è il luogo ideale per i pranzi veloci. Potrete gustare la gastronomia siciliana tipica come la tavola calda, le panelle e le arancine, i panini, un ottimo kebab, una grandissima varietà di pizze anche a taglio, insalatone, e tante altre specialità.

info 320.0276757 - 0923.861132



Peppi's center, Pizzeria Bar



San Vito Lo Capo, Via del Secco (Lungomare)

Ricche colazioni, pranzi veloci, rosticceria, insalate, tavola calda, panineria oltre ad una ottima pizza che potrete gustare anche a taglio e la sera piano bar sulla splendida spiaggia di San Vito. Inoltre Peppi's center offre servizio doccia e lavanderia a gettoni ed una spiaggia attrezzata.

info 340.747718



Profumi di Couscous, Ristorante



San Vito Lo Capo, Via Regina Margherita, 80

Un esclusivo angolo di ristoro per chi è alla ricerca di antichi sapori e di profumi misteriosi. Il ristorante interno con giardino è deliziosamente ornato e curato con stile ed eleganza nei più piccoli dettagli. E' il ristorante dell'Hotel Ghibli con camere dotate di comfort di livello superiore.

info 0923 974155 www.ghiblihotel.it



SAN VITO LO CAPO



Porto



Via La Gioielleria

Via La Parca



Via San Vito

Via Piano di Sopra

COCO'S

fast food drink

**APERICENA
TUTTI I GIORNI
DALLE ORE 18.00**
every day from 18.00

**Apericena per 2 persone
con bottiglia di vino**

Appetizer for 2 people with wine bottle



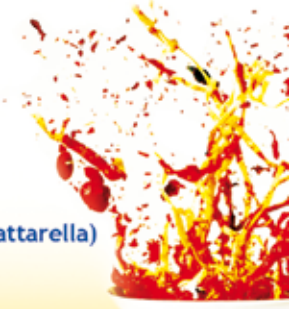
€ 7.50 a persona
per persona

**Apericena per 2 persone
con bottiglia di prosecco**

Appetizer for 2 people with prosecco bottle



€ 9.00 a persona
per persona



San Vito Lo Capo - Via Dogana n.2 (ang. Via P.Mattarella)
TEL. 0923.28460 - 327.8137533



AQUAVISION

ZINGARO E SCOPELLO

Booking Agency: Sale & Mulini Viaggi - Via Savoia, 56 (Piazza Santuario) - San Vito Lo Capo
Tel. +39 0923 974429 - Cell. FULL TIME +39 329 8074008 - info@salemulini.com



Pletto immobiliare
CASE VACANZE - SERVIZI TURISTICI

TOURIST INFO POINT, ESCURSIONI, NOLEGGI
 E TANTI ALTRI SERVIZI

Favignana
 Via G. Nicotera n°14
 +39 340 8515805
 +39 345 2273983

www.pletto.it
 info@pletto.it

AGENZIA DI FAVIGNANA
 Infoline: 0923 921145

Marettimo Gioielli, Gioielleria



Marettimo, Corso Umberto Primo 28

Nei pressi dello scalo vecchio c'è la gioielleria e bottega artigiana dove coralli, oro e pietre dure trovano forma, con personalizzazioni che possono vantare un assortimento vario ed esclusivo. Da Marettimo, il gioiello più selvaggio delle Egadi, potrete portare con voi un oggetto prezioso sapientemente lavorato che, oltre al proprio valore intrinseco, porta con sé quell'aura magica che un soggiorno a Marettimo ti lascia addosso.

info 0923-923222 - www.marettimogioielli.it



ISOLE EGADI ORARIO ESTIVO 2013 EGADI ISLANDS SUMMER TIMETABLE 2013 Periodo - Period 20/06 - 10/09



PARTENZE GIORNALIERE - DAILY DEPARTURES

da/from TRAPANI per/to

FAVIGNANA	06.15 ▲	07.30	09.20	10.45	12.30	14.10	16.35	17.45	18.55	20.20
LEVANZO	07.30	09.20	10.45	12.30	14.10	16.35	17.45	18.55	20.20	
MARETTIMO	09.20 *	14.10								

da/from FAVIGNANA per/to

TRAPANI	08.00	09.50	11.35	13.20	16.25	17.25	18.35	19.45	20.50	21.35 ▲
LEVANZO	08.00	09.50	14.40	20.50						
MARETTIMO	09.55	14.40	16.45							
MARSALA	07.45	11.15	14.00	18.05	20.00					

da/from LEVANZO per/to

TRAPANI	08.20	10.10	11.15	13.00	17.05	18.15	19.25	21.10		
FAVIGNANA	11.15	13.00	17.05	18.15	19.25					
MARETTIMO	15.00									

da/from MARETTIMO per/to

TRAPANI	10.35 *	15.45	17.25 *
FAVIGNANA	10.35	15.45	17.25
MARSALA	10.35	17.25	

da/from MARSALA per/to

FAVIGNANA	07.05	09.15	13.20	16.05	19.20
MARETTIMO	09.15	13.20 *	16.05		

* coincidenze a / connection at Favignana
 ▲ Partenze: dal 20/06 al 31/08 SOLO IL SABATO
 * Departure: from 20/06 to 31/08 ONLY SATURDAY



www.usticalines.it - callcenter@usticalines.it
 Tel. (+39) 0923 873813 - Fax (+39) 0923 593200





Cala Azzurra, RistoBar



Favignana, Str. Prov. Punta Marsala 73

Nella splendida cornice paesaggistica di Cala Azzurra un locale dove poter trovare ristoro con una birra, un gelato, uno spuntino, o una insalatona. Specialità della casa la tipica granita al limone prodotta con i limoni di Favignana. Ristobar Cala Azzurra è anche rivendita tabacchi.



Monique, Lounge Bar



Favignana, Corso Vittorio Emanuele, 22

Situato nel cuore di Favignana, gestito da uno staff giovane e intraprendente, è il centro balocchiano della movida favignanese. In grado di soddisfarvi in ogni momento della giornata con: Colazioni, Happy Hour, Cocktail ed un'accurata selezione musicale.

info 3483713329 +39 3270503930



Nautilus, Ristorante, Pizzeria



Favignana, Via G. Amendola, 6

Nei pressi dello Stabilimento Florio, con un'ampia veranda sulla spiaggia Praia, il Nautilus è bar, pizzeria e ristorante dove potrete assaporare prelibatezze del pescato locale in riva al mare a pranzo ed a cena. Tra le specialità Tartare di Tonno e le busiate spada melanzane mandorle e menta
info 0923 - 921671 - www.ristorantenautilus.com



Tavernetta, Ristorante Pizzeria



Favignana, Piazza Madrice 61

La Tavernetta è un ristorante nato nel 1971 nella piazza principale di Favignana, a gestione familiare. Propone piatti tipici della tradizione Siciliana e specialità della casa. Da non perdere "Lo Scrigno di mare" oltre ad una vasta scelta di pizze info 0923 - 922059



Favignana Gioielli, Shopping



Favignana, Via Garibaldi, 2

A Favignana c'è la gioielleria e bottega artigiana dove coralli, oro e pietre dure trovano forma, con personalizzazioni che possono vantare un assortimento vario ed esclusivo.

info 347 3471958 - 349 2604628

Il caffè con dentro il cuore

Caffè Mazzini

Happy hours

con Prodotti di Tonara
Cuore e Salriccia di Tonno
e Champagne!

APERITONNO



il gelato più buono
PROVARE PER CREDERE!

ogni giorno dalle 10.00 alle 13.00
degustazione gratuita di gelato alla frutta

Il Pranzo del benessere la giusta quantità di proteine, vitamine, carboidrati, e "zero" grassi per un pranzo fresco e leggero con il nostro gelato alla frutta...

Se pranzate col nostro gelato dalle 13:00 alle 15:00 il caffè lo offriamo noi...



Piazza Europa, 44
Tel. 329.9462181
Favignana

Caffè Mazzini di Favignana
Diventa Fan su Facebook



Isola di Favignana



Legenda strade

- strade provinciali
- strade asfaltate
- strade sterrate
- sentieri
- pericolo di caduta massi



VENERDÌ 09 AGOSTO

- 19,00** MAMMA CAURA, C/da Ettore Infera Marsala, live music con Peppe La Commare
- 19,00** PIAZZA DELLA REPUBBLICA, Marsala, Fiera di Strasatti. Degustazioni di prodotti tipici, mostre pittoriche e fotografiche.
- 20,00** MUST, Trapani, Live music
- 20,30** COLLEGIO DEI GESUITI, Alcamo, FLY WITH THE MUSIC" Concerto "RED LIGHT
- 21,00** VIALE REGINA MARGHERITA, Trapani recital su variazioni di Bach di Andrea Bacchetti
- 21,00** CONTRADA FICO (PIAZZALE CHIESA), Valderice, 13^a Sagra del Pane casereccio, serata danzante con Salvatore Camilleri e la sua band
- 21,00** TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" serata Rotary con gli "Antichi Suoni" della Compagnia Canti Popolari di Alcala Li Fusi
- 21,30** VIA VENZA, San Vito Lo Capo, "Libri, autori, buganvillee" presentazione del libro "Sicilia. La fabbrica del mito" di M. Collura
- 21,15** PIAZZA MOKARTA, Mazara del Vallo, "SA-TIRO D'ORO FESTIVAL" Concorso canoro organizzato da Satiro Doro Academy
- 22,00** BALIO, Erice, "Arteria Festival", Live Music con i D-Slaves ed I Beddi
- 22,00** BANDINI, Trapani, Inaugurazione concept bar e diffusioni musicali
- 22,00** MARLENE, Trapani, Live Dj
- 22,00** LIDO BAIÀ CORNINO, Cornino, Live Dj
- 22,00** WAIKIKI, Cornino, Live music & disco
- 23,00** BOOGA WOOGA, Castellam., live music
- 23,00** MONIQUE, Favignana, live con Ruby & Co

SABATO 10 AGOSTO

- 18,00** LUNGOMARE CUSTONACI, DEGUSTANDO LA BUSIATA VII EDIZIONE "Un Bacio Sott'acqua"
- 18,00** PALAZZO SALES, Erice, "Erice Eventi D'estate 2013", "Parliamo di Libri" presentazione del libro "Il rito del tè" di M. Monti
- 18,30** PINETA SAN BARNABA, Valderice, Terrazza d'Autore, "La vita Sognata", Stefania La Via racconta Antonia Pozzi
- 19,00** MAMMA CAURA, C/da Ettore Infera Marsala, live music con Maurizio D'Aguanno
- 20,00** BEACH BAR, Marausa, Live music
- 21,00** VILLA CAVALLOTTI, Marsala, degustazione enogastronomica "Calici Di Stelle"
- 22,00** P.ZZA DELLA VITTORIA, Marsala, concerto Marta Sui tubi
- 22,00** CONTRADA FICO (PIAZZALE CHIESA), Valderice, commedia dialettale "TUTIDDU 'U SIGGIARU"
- 22,00** P.ZZA DELLA VITTORIA, Marsala, concerto Marta Sui tubi
- 22,00** LUNGOMARE CUSTONACI, "Donne in Rock" il concerto in rosa.
- 21,30** SPIAGGIA DI SAN GIULIANO, Trapani,

- "Arteria Festival", Live Music con gli Ottoni Animati, Calandra&Calandra, e i Dirotta Su Cuba
- 22,00** MARLENE, Trapani, Live Dj
- 22,30** MARWAY, Bonagia, live music
- 22,30** DIVINO ROSSO 43, Trapani, Live Dj
- 22,00** BANDINI, Trapani, diffusioni musicali
- 23,00** BOOGA WOOGA, Castell., live DJ
- 24,00** WAIKIKI, Cornino, Live music & disco

DOMENICA 11 AGOSTO

- 19,00** MAMMA CAURA, C/da Ettore Infera Marsala, live music con i Colleghi Trascurati
- 20,30** DIVINO ROSSO BEACH, Erice Mare, Live music & grigliata
- 20,00** BEACH BAR, Marausa, Live music
- 20,30** CONTRADA FICO (PIAZZALE CHIESA), Valderice, ballo liscio latino americano con Ignazio Sugamiele
- 21,00** TEATRO ANTICO, Segesta, a "Le Notti di Segesta" sarà la volta dell'opera per danza, banda e teatro di Aurelio Gatti "Satyricon Hotel"
- 23,00** LUNGOMARE CUSTONACI, "Believe ROCK CONTEST" per San Remo Rock
- 24,00** PIAZZA RIVIERA, "Discospaggia" a Lido Baia di Cornino con Vito Buffa DJ

LUNEDÌ 12 AGOSTO

- 20,00** VILLA GARIBALDI, Calatafimi Segesta "Notte Bianca", Notte di Solidarietà : musica live, danza, animazione, degustazione, convegni
- 21,30** ANFITEATRO SAN BARNABA, Valderice "Terrybilmente divagante" Con Teresa Mannino

MARTEDÌ 13 AGOSTO

- 21,00** VIALE REGINA MARGHERITA, Trapani "La vedova allegra" di Di Franz Lèhar
- 21,30** PIAZZA DI BATTAGLIA, Buseto Palizzolo, serata di liscio con la Voglia Matta
- 22,00** LUNGOMARE CUSTONACI, 'Degustando La Busiata', "Believe ROCK CONTEST" per San Remo Rock
- 21,30** VIA VENZA, San Vito Lo Capo, "Libri, autori, buganvillee" presentazione del libro "La prima volta non si scorda mai, anche volendolo" di R. Alajmo

MERCOLEDÌ 14 AGOSTO

- 19,00** LUNGOMARE CUSTONACI, , Mostra statica auto d'epoca
- 21,30** LUNGOMARE CUSTONACI, 'Degustando La Busiata', "Ballando sotto le Stelle"

GIOVEDÌ 15 AGOSTO

- 19,00** MAMMA CAURA, C/da Ettore Infera Marsala, live music con i Colleghi trascurati
- 22,00** LUNGOMARE CUSTONACI, DEGUSTANDO LA BUSIATA VII EDIZIONE, "Believe ROCK CONTEST" per San Remo Rock
- 23,00** LUNGOMARE CUSTONACI, 'DEGUSTAN-

DO LA BUSIATA VII EDIZIONE' "Who want to rock forever" a cura dei Bohemian Rapsody

SABATO 17 AGOSTO

17,00 PIAZZA FRANCESCO CANGEMI, Calatafimi-Segesta "Tipicamente" revival antiche tradizioni contadine

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con i Kaustiko

19,00 ANTICO QUARTIERE "CIRCIARA", Calatafimi Segesta, "Tipicamente - Sapori e Tradizioni a Calatafimi

21,00 COLLEGIO DEI GESUITI, Alcamo, serata musicale con il concerto di Giuradei, di The Unkindness of Raven (Berlino) a seguire Live GLTT/GLTT a cura dell'Ass. KOINE'

21,00 TEATRO ANTICO, Segesta, a "Le Notti di Segesta" Giuseppe e Micol Pambieri in "Le fenicie - Guerre di famiglia", di Giuseppe Argirò

22,30 MARWAY, Bonagia, live music

22,30 MARLENE, Trapani, Live Dj

22,30 DIVINO ROSSO 43, Trapani, Live Dj

22,30 BANDINI, Trapani, diffusioni musicali

23,00 BOOGA WOOGA, Castell., live DJ

23,30 WAIKIKI, Cornino, Live music & disco

DOMENICA 18 AGOSTO

14,00 ISLA BLANCA, Trapani, "Love family Beach 2013"

17,00 PIAZZA FRANCESCO CANGEMI, Calatafimi-Segesta "Tipicamente" revival antiche tradizioni contadine

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con Peppe La Commare

19,00 ANTICO QUARTIERE "CIRCIARA", Calatafimi Segesta, "Tipicamente - Sapori e Tradizioni a Calatafimi

21,00 TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" rappresentazione dell' "Iliade - I fiumi parlano" di Archivio Zeta che dopo Eschilo e Sofocle affronta l'universo Omero (anteprima)

21,00 COLLEGIO DEI GESUITI, Alcamo, serata musicale con il concerto di Mapuche e di Perturbazione a cura dell'Ass. KOINE'

21,15 PIAZZA REGINA, Mazara del Vallo, "GRUP-

GELATERIA



a Cornino
il gelato
più buono
del mondo

Via Pigafetta, 1
CORNINO (CUSTOMACI)

380-3168506 338-5058447

TPost

Mailing Distribuzione
door to door
Spedizioni
Raccomandate

Via G. errante, 19/21 - 91100 Trapani
Tel. 0923 873634 - Fax: 0923 309945
Cell.348 6007407

distribuzione@srlgroup.it

KARTODROMO KINISIA

NOLEGGIO KART NOTTURNO / RENTAL KARTS NIGHT

Corri in pista a provare
una nuova emozione

RILIEVO (TP) S.S. 115 Km. 13,3
Tel. 0923.864975 - 339.1908016



O'leo

PRODOTTI, CULTURA E NATURA

PRODOTTI LIBERA TERRA MEDITERRANEO

PRODOTTI CIRCUITO ADDIOPIZZO



VINO, OLIO, PASTA, CONFETTURE, LEGUMI
PROVENIENTI DA AGRICOLTURA BIOLOGICA

CERAMICHE DI DESIGN

SOSTIENI E PROMUOVI
LA POLITICA
DEL CONSUMO CRITICO

Corso Vittorio Emanuele, 112 - Trapani
Tel. 0923.361161
info@o-leo.it - www.o-leo.it

PO FOLK VAL DI MAZARA"

20,30 DIVINO ROSSO BEACH, Erice Mare, Live music & grillata

LUNEDÌ 19 AGOSTO

05,00 TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" rappresentazione dell'"Iliade - I fiumi parlano" di Archivio Zeta che dopo Eschilo e Sofocle affronta l'universo Omero (replica all'alba)

18,00 PALAZZO SALES, Erice, "Erice Eventi D'estate 2013", "Parliamo di Libri" presentazione del libro "Cosa Grigia" di G. Di Girolamo

21,00 TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" rappresentazione "Il sistema del mondo. Copernico/Galileo/Il satellite"

21,00 COLLEGIO DEI GESUITI, Alcamo, serata musicale con il concerto di Angelo Duro & the Pupi's Swing

21,30 VIA VENZA, San Vito Lo Capo, "Libri, autori, buganvillee" presentazione del libro "Capo Scirocco" di E.E. Abbadessa

MARTEDÌ 20 AGOSTO

18,00 CALA MARINA, Castellammare del Golfo, Festa della patrona "Madonna del Soccorso"

GIOVEDÌ 22 AGOSTO

05,00 TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" rappresentazione de "Le voci di Didone" di Marco Andriolo e Galatea Ranzi (replica all'alba)

21,00 FRANTOIO TORRE DI MEZZO, Marausa, "Vi Sagra del Pesce Azzurro" commedia dialettale in tre atti di Nino Mignemi "M'PRESTAMI A TO MUGGHIERI" rappresentazione dalla compagnia Teatro Spettacolo di Marausa

21,00 TEATRO ANTICO, Segesta, "Le Notti di Segesta" concerto di Fiorella Mannoia

21,30 TEATRO SAN BARNABA, Valderice, Concerto della Dual Live "Lucio vs Lucio" dedicato a Lucio Battisti e Lucio Dalla

21,30 VIA VENZA, San Vito Lo Capo, "Libri, autori, buganvillee" presentazione del libro "I baci di una notte" di A. Boralevi

VENERDÌ 23 AGOSTO

21,00 VIALE REGINA MARGHERITA, Trapani Giovanni Allevi con il suo nuovo progetto sinfonico "Sunrise Tour"

21,00 FRANTOIO TORRE DI MEZZO, Marausa, "Vi Sagra del Pesce Azzurro" esibizione di ballo di Tony e Antonella Russo, della scuola di danza dei maestri La Grutta, cabaret con Giovanni Cangelosi

21,00 TEATRO GRECO ANTICO, Zona Archeologica di Segesta, Francesco Cafiso, Francesco Buzzurro e Giuseppe Milici in concerto

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con i Colleghi Trascurati

20,00 MUST, Trapani, Live music

22,30 MARWAY, Bonagia, live music

23,00 BOOGA WOOGA, Castellam., live music

TUTTO PESCA

DI GIOVANNI SUCCHI

Esca viva, canne, mulinelli
accessori per la pesca



Trapani, Via Archi 17 - info 0923.29486

SABATO 24 AGOSTO

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con Peppe La Commare
22,30 FRANTOIO TORRE DI MEZZO, Marausa, "Vi Sagra del Pesce Azzurro" direttamente dalla banda del Bagaglio Manlio Dovi, giochi d'artificio
21,30 CONTRADA FICO (PIAZZALE CHIESA), Valderice, sotteggio in piazza Musica e Balli
20,00 BEACH BAR, Marausa, Live music
22,00 WAIKIKI, Cornino, Live music & disco
22,00 BANDINI, Trapani, diffusioni musicali
24,00 WAIKIKI, Cornino, Live music & disco

DOMENICA 25 AGOSTO

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con Quatre Enjamble
20,00 BEACH BAR, Marausa, Live music
20,30 DIVINO ROSSO BEACH, Erice Mare, Live music & grigliata

GIOVEDÌ 29 AGOSTO

21,00 VIALE REGINA MARGHERITA, Trapani, In scena "Proserpina", commedia musicale del trapanese Elio D'Amico con le musiche originali di Santino Stinco.

VENERDÌ 30 AGOSTO

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con Peppe La Commare
22,30 MARWAY, Bonagia, live music
20,00 MUST, Trapani, Live music
23,00 BOOGA WOOGA, Castell., live music

SABATO 31 AGOSTO

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con i Colleghi Trascurati
22,30 MARWAY, Bonagia, live music
22,00 WAIKIKI, Cornino, Live music & disco

DOMENICA 01 SETTEMBRE

19,00 MAMMA CAURA, C/da Ettore Infersa Marsala, live music con i Surando
20,30 DIVINO ROSSO BEACH, Erice Mare, Live music & grigliata

Spettacoli col Fuoco & Performance Teatrali



OMBRA e LUCE

3282629984 - 3200233293 - 3888766913
e-mail: ombraelucefire@libero.it

DIVINO ROSSO 43

L'Aperitivo cool è al Divino Rosso 43

Musica live

Specialità tipiche
Bottiglie di vino autoctono
Tantissimi cocktail



Lounge bar

TRAPANI - VIA GARIBALDI, 43
Tel. 0923.031745 - 380.6914423

NEW OPENING

DIVINO ROSSO Beach

ERICE MARE



DIVINO ROSSO BEACH

VIAGGIARE / TRAVEL

usefull telephone numbers - Prefisso italia 0039

COLLEGAMENTI STRADALI E FERROVIARI

Funivia Erice 0923.869720;
AST, Azienda Siciliana Trasporti 0923.21021
Trenitalia 892021
Segesta Autolinee 0923.20066
Autoservizi Lumia 0922.20414
Tarantola autolinee 0924.31020
Autolinee Salemi 0923.981120
Siciltransfert 338.8388800

COLLEGAMENTI MARITIMI

Ustica Lines 0923.873813
Siremar 0923.545455
Tirrenia 0923.545433
Linea Lauro 0923.24073
Porto di Trapani 0923444200

COLLEGAMENTI AEREI

Aeroporto Birgi 0923.841222
Aerostazione di Trapani Birgi 0923.842502
Ryanair 899 200 000
Airone 800900966
Alitalia 0923842348
Aeroporto di Palermo 800541880



Sicily



PUB BISTRO MORSICHINO

WWW.MORSICHINOPUB.IT
by DIM'S

PACECO - Via Mazzini 10
Per info e prenotazione tavoli
tel 320 4429098

WINE BAR - CAFFETTERIA - BRUSCHETTERIA

Aperti tutti i giorni
dalle 08:00 alle 14.00 e dalle 17.30 all'01.00

MENU' WEEK END

OGNI GIOVEDI
live music



OGNI VENERDI
Karaoke e dj set con
Karaoke Mp4 e Tanomix Dj



METTI



**SULLA NUOVA
PAGINA
FACEBOOK
"MORSICHINO
PUB BISTRO"**

OGNI SABATO
DJ SET CON PARTY A TEMA



DL
Dual Live
www.duallive.com

viaggio fra le canzoni più belle
di **Battisti e Dalla**

...mi ritorni in mente



LUCIO BATTISTI
Vs
LUCIO DALLA



...così mi distruggo un po'

GIOVEDÌ 22 AGOSTO 2013 ORE 21:30
TEATRO SAN BARNABA VALDERICE
INGRESSO UNICO €. 10,00 - info concerto 3482981481

Prevendite

TRAPANI - ON OFF piazza Martiri Ungheria 0923 548080 - EDATOUR VIAGGI via Annunagio Stali 092321154 - MAGIC MUSIC c/o P. Mattarella 0923031436 - CAFFE' RA' MOVA Via Garibaldi 18 092323311
STUZZICHELLO BURGER piazza Vittorio Emanuele 092328222

ERICE C. S. - ANGOLO DEL CAFFE' BAR c/o Grande Miglio 3471266152 - VALDERICE - CAFFE' VENERE Via Vespro 3277386770 - MARSALA - MAISON DE LA MUSIQUE Via S. O. di Savio 0923712698

www.duallive.com
DM
DUAL LIVE